Pioneer

English

Français

Español

CD RECEIVER
AUTORADIO CD
RADIO CD

DEH-P5200HD

HD Radio®
This HD Radio receiver enables:
PSD
HD2/HD3
iTunes® Tagging

SUPER TUNER III D

Operation Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

Contents

Thank you for purchasing this PIONEER product.

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNING**s and **CAUTION**s in this manual. *Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.*

01 Before You Start

Information to User **3**
For Canadian model **3**
About this unit **3**
After-sales service for Pioneer products **3**
In case of trouble **4**
Visit our website **4**
Demo mode **4**
Resetting the microprocessor **4**

02 Operating this unit

Head unit **5**
Remote control **5**
Display indication **6**
Basic Operations **6**
Use and care of the remote control **7**
Menu operations identical for function settings/audio adjustments/initial settings/lists **8**
Tuner **8**
– About HD Radio™ broadcasting **8**
– Basic Operations **8**
– Storing and recalling stations **9**
– Using iTunes tagging **9**
– Advanced operations using special buttons **10**
– Function settings **10**
CD/CD-R/CD-RW and USB storage devices **10**
– Basic Operations **10**
– Displaying text information **11**
– Selecting and playing files/tracks from the name list **11**
– Advanced operations using special buttons **12**
– Function settings **12**
iPod **12**
– Basic Operations **12**
– Displaying text information **13**
– Browsing for a song **13**
– Advanced operations using special buttons **13**
– Function settings **14**
Audio Adjustments **14**
Initial Settings **16**
Other Functions **17**
– Using the AUX source **17**

03 Available accessories

Bluetooth adapter **18**
XM tuner **18**
– Basic Operations **18**
– Storing and recalling broadcast stations **18**
– Advanced operations using special buttons **19**
– Function and operation **19**
– Selecting a channel in the channel category **19**
– Displaying the Radio ID **19**
SIRIUS Satellite Radio tuner **19**
– Listening to SIRIUS Satellite Radio **19**
– Storing and recalling broadcast stations **20**
– Advanced operations using special buttons **20**
– Function and operation **20**
– Selecting a channel in the channel category **21**
– Using Instant Replay function **21**

Additional Information

Troubleshooting **22**
Error messages **22**
Handling guideline **24**
Compressed audio compatibility (disc, USB) **25**
iPod compatibility **26**
Sequence of audio files **27**
Copyright and trademark **27**
Specifications **28**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

For Canadian model

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in North America. Use in other areas may result in poor reception.

- In this manual, iPod and iPhone will be referred to as iPod.

WARNING

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product will expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. ***Wash hands after handling***.

CAUTION:
USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
CAUTION:
THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- Avoid exposure to moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, any preset memory will be erased.

Important (Serial number)

The serial number is located on the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer or distributor from where you purchased this unit for after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:
Please do not ship your unit to the companies at the addresses listed below for repair without advance contact.

U.S.A.
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404
CANADA
Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with this unit.

In case of trouble

Should this unit fail to operate properly, please contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

Visit our website

http://www.pioneerelectronics.com

- Learn about product updates (such as firmware updates) for your product.
- Register your product to receive notices about product updates and to safeguard purchase details in our files in the event of loss or theft.
- Access owner's manuals, spare parts information, service information, and much more.

Demo mode

Important

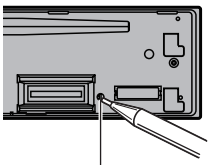
Failure to connect the red lead (ACC) of this unit to a terminal coupled with ignition switch on/off operations may lead to battery drain.

The demo automatically starts when the ignition switch is set to ACC or ON while the unit is turned off. Turning off the unit does not cancel demo mode. To cancel the demo mode, press ⮌/**DISP**/**SCRL**. Press ⮌/**DISP**/**SCRL** again to start. Operating the demo while the ignition switch is set to ACC may drain battery power.

Resetting the microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display

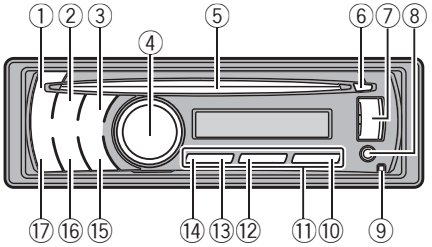


RESET button

1 Remove the front panel.

2 Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.

Head unit

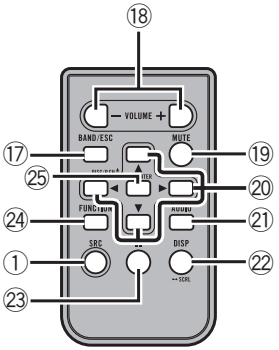


	Part		Part
①	**SRC**/**OFF**	⑩	**6**/**PAUSE**
②	**TAG**	⑪	**1** to **6**
③	🔍 (list)	⑫	**3**/🔁
④	**MULTI-CONTROL** (**M.C.**)	⑬	**2**/🔀
⑤	Disc loading slot	⑭	**1**/**iPod**
⑥	⏏ (eject)	⑮	⮌/**DISP**/**SCRL**.
⑦	USB port	⑯	**S.Rtrv**/**SAT**
⑧	AUX input jack (3.5 mm stereo jack)	⑰	**BAND**/**ESC**
⑨	Detach button		

CAUTION

Use an optional Pioneer USB cable (CD-U50E) to connect the USB audio player/USB memory to the USB port. Since the USB audio player/USB memory is projected forward from the unit, it is dangerous to connect directly.
Do not use the unauthorized product. ■

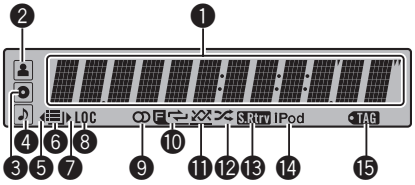
Remote control



	Part	Operation
⑱	**VOLUME**	Press to increase or decrease volume.
⑲	**MUTE**	Press to mute. Press again to unmute.
⑳	▲/▼/◀/▶	Press to perform manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.
㉑	**AUDIO**	Press to select an audio function.
㉒	**DISP**/**SCRL**	Press to select different displays. Press and hold to scroll through the text information.
㉓	⏸	Press to pause or resume.
㉔	**FUNCTION**	Press to select functions. Press and hold to recall the initial setting menu when the sources are off.
㉕	**LIST**/ **ENTER**	Press to display the disc title, track title, folder, or file list depending on the source. While in the operating menu, press to control functions.

■

Display indication



	Indicator	State
❶	Main display section	Tuner: band and frequency Built-in CD, USB storage device and iPod: elapsed playback time and text information
❷	(artist)	Certain information from radio station is received. The disc (track) artist name is displayed. Artist search refinement on the iPod browsing function is in use.
❸	(disc)	Certain information from radio station is received. The disc (album) name is displayed. Album search refinement on the iPod browsing function is in use.
❹	(song)	Certain information from radio station is received. The track (song) name is displayed. A playable audio file has been selected while operating the list. Song search refinement on the iPod browsing function is in use.
❺	◄	An upper tier of folder or menu exists.
❻	(list)	The list function is operated.
❼	►	A lower tier of folder or menu exists. It flashes when a song/album related to the song currently playing is selected from iPod.
❽	**LOC**	The local seek tuning is on.
❾	(stereo)	The selected frequency is being broadcasted in stereo.
❿	F (folder repeat)	Folder repeat is on. When repeat function is on, only is displayed.
⓫	F (folder random)	Folder random is on. When random function is on, only is displayed.
⓬	(shuffle)	Shuffle or shuffle all function is on while the iPod source is being selected.
⓭	S.Rtrv (sound retriever)	The sound retriever function is on.
⓮	**iPod**	**CTRL** (control mode) is set to **iPod**.
⓯	TAG (tag)	Tagged song is broadcasting. While storing tag data on this unit, TAG flashes.

■

Basic Operations

Important

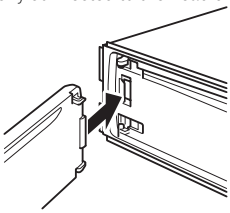
- Handle gently when removing or attaching the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Remove any cables and devices attached to this unit before detaching the front panel to avoid damage to the device or vehicle interior.

Removing the front panel to protect your unit from theft

1 Press the detach button to release the front panel.
2 Grab the front panel and remove.
3 Always keep the detached front panel in the protection device such as protection case.

Re-attaching the front panel

1 Slide the front panel to the left until it clicks.
Front panel and the head unit are connected on the left side. Make sure that the front panel has been properly connected to the head unit.



2 Press the right side of the front panel until it is firmly seated.
If you can't attach the front panel to the head unit successfully, try again. However, forcing the front panel into place may result in damage.

Turning the unit on

1 Press **SRC**/**OFF** to turn the unit on.

Turning the unit off

1 Press **SRC**/**OFF** and hold until the unit turns off.

Selecting a source

1 Press **SRC**/**OFF** to cycle between:
XM TUNER (XM tuner)—**SIRIUS** (SIRIUS tuner)—**TUNER** (tuner)—**CD** (CD player)—**USB** (USB storage device)/**USB-iPod** (iPod connected using USB input)—**EXTERNAL** (external unit 1)—**EXTERNAL** (external unit 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BLUETOOTH** (Bluetooth telephone/audio)

Adjusting the volume

1 Turn **M.C.** to adjust volume.

Note

When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

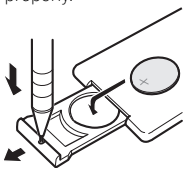
Use and care of the remote control

Using the remote control

1 Point the remote control in the direction of the front panel to operate.
When using for the first time, pull out the film protruding from the tray.

Replacing the battery

1 Slide the tray out on the back of the remote control.
2 Insert the battery with the plus (+) and minus (–) poles aligned properly.



WARNING

- Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, consult a doctor immediately.
- Batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION

- Use one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic objects.
- If the battery leaks, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

- "Perchlorate Material – special handling may apply.
  See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. (Applicable to California, U.S.A.)"

Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal. ■

Menu operations identical for function settings/audio adjustments/initial settings/lists

Returning to the previous display Returning to the previous list/category (the folder/category one level higher) 1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Returning to the main menu Returning to the top tier of list/category 1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Returning to the ordinary display Canceling the initial setting menu 1 Press **BAND**/**ESC**.
Returning to the ordinary display from the list/category 1 Press **BAND**/**ESC**.

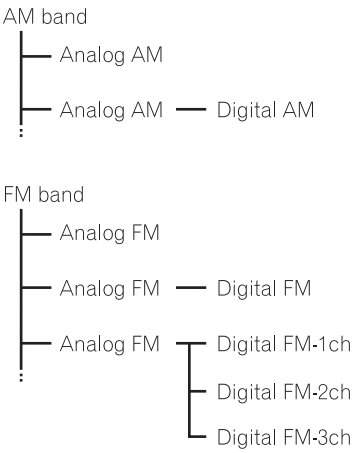
■

Tuner

About HD Radio™ broadcasting

HD Radio™ broadcasting is high quality audio and data services. HD Radio broadcasting is brought to you by your local FM/AM stations.
HD Radio broadcasting features the following:

- High quality audio
- FM multicasting
- Data services



Basic Operations

- HD Radio™ broadcasting is high quality audio and data services. HD Radio broadcasting is brought to you by your local FM/AM stations.

Selecting a band

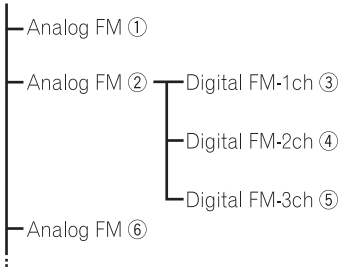
1 Press **BAND**/**ESC** until the desired band (**FM1**, **FM2**, **FM3** for FM or **AM**) is displayed.

- When digital signal is received, **D** is displayed. Otherwise, **A** is displayed.

Manual tuning (step by step)

1 Push **M.C.** left or right.

- When an analog station is received, tuning down operation is conducted within the analog broadcasting. (⑥ → ②)
- If a digital broadcast is not yet received, tuning-upoperation tunes in the next analog station. (② → ⑥)



Seeking

1 Push and hold **M.C.** left or right.
You can cancel seek tuning by pushing **M.C.** left or right.

Storing and recalling stations

You can easily store up to six stations for each band as presets.

Using preset tuning buttons

1 When you find a station that you want to store in memory, press one of the preset tuning buttons (1 to 6) and hold until the preset number stops flashing.

2 Press one of the preset tuning buttons (1 to 6) to select the desired station.

Using preset screen

1 Press 🔍 to switch to the preset screen.

2 Use M.C. to store the selected frequency in memory.
Turn to change the preset number. Press and hold to store.

3 Use M.C. to select the desired station.
Turn to change the station. Press to select.

Note

You can also recall stored radio stations by pushing **M.C.** up or down during the frequency display.

Using iTunes tagging

This function can be operated with the following iPod models.

- *iPod 5th generation*
- *iPod nano 3rd generation*
- *iPod nano 4th generation*
- *iPod classic*
- *iPod classic 120GB*
- *iPod touch*
- *iPod touch 2nd generation*
- *iPhone*
- *iPhone 3G*
- *iPhone 3GS*

However, tag information can be stored in this unit even while the other iPod models are used.
The song information (tag) can be saved from the broadcasting station to your iPod. The songs will show up in a playlist called “Tagged playlist” in iTunes the next time you sync your iPod. Then you can directly buy the songs you want from the iTunes Store.

- The tagged songs and the song that you can buy from the iTunes Store may be different. Make sure to confirm the song before you make the purchase.

Storing the tag information to this unit
1 Tune in the broadcast station.
2 Press and hold **M.C.** if TAG is indicated in the display while desired song is broadcasting.

Storing the tagged information to your iPod
1 Connect the iPod to this unit and transfer this unit's tag information to the iPod.
- While transferring the tag, **Transferring** is displayed.
- When completed, **Completed** is displayed and tagged informations are stored on your iPod.

Advanced operations using special buttons

Storing the tag information to this unit
1 Press **TAG**.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

BSM (best stations memory)

BSM (best stations memory) automatically stores the six strongest stations in the order of their signal strength.
1 Press **M.C.** to turn BSM on.
- To cancel, press **M.C.** again.

Local (local seek tuning)

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
FM: **OFF**—**Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
AM: **OFF**—**Level 1**—**Level 2**
Larger setting number is higher level. The highest level setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

Seek mode (seek mode)

Seek tuning setting can be changed between digital station seek (**HD**) and analog station seek (**All**) depending on the reception status.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select your favorite setting.
All—**HD**

Blending (reception mode)

If a digital broadcast reception condition gets poor, this unit automatically switches to the analog broadcast of the same frequency level. If this function is set to on, the tuner switches between digital broadcast and analog broadcast automatically. If this function is off, reception will be conducted within an analog broadcast.
1 Press **M.C.** to turn this function on or off.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

CD/CD-R/CD-RW and USB storage devices

Basic Operations

Playing a CD/CD-R/CD-RW
1 Insert the disc, label side up, into the disc loading slot.
- If a disc has already been inserted, press **SRC**/**OFF** to select the built-in CD player.

Ejecting a CD/CD-R/CD-RW
1 Press ⏏ (eject).

Playing songs on a USB storage device
1 Open the USB connector cover.
2 Plug in the USB storage device using a USB cable.

Stop playing a USB storage device
1 You may disconnect the USB storage device at anytime.

Selecting a folder
1 Push **M.C.** up or down.

Selecting a track
1 Push **M.C.** left or right.

Fast forwarding or reversing 1 Push and hold **M.C.** left or right.
Returning to root folder 1 Press and hold **BAND**/**ESC**.
Switching between compressed audio and CD-DA 1 Press **BAND**/**ESC**.

Notes

- When playing compressed audio, there is no sound during fast forward or reverse.
- USB portable audio players that can be charged via USB will be recharged when plugged in and the ignition switch is set to ACC or ON.
- Disconnect USB storage device from unit when not in use.
- If plug and play is on and a USB storage device is present, depending on the type of device, the source may switch to **USB** automatically when you turn on the engine. Please change plug and play setting as necessary. Refer to **USB PnP** *(plug and play)* on page 16.

Displaying text information

Selecting the desired text information 1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**. **CD TEXT discs**: Track number and play time—disc title—disc artist name—track title—track artist name **WMA**/**MP3**/**AAC**: Play time—folder name—file name—track title—artist name—album title—genre—comment—bit rate—folder and track numbers **WAV**: Play time—folder name—file name—track title—artist name—album title—genre—comment—sampling frequency—folder and track numbers
Scrolling the text information to the left 1 Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Notes

- Incompatible text stored with the audio file may not be displayed or may be displayed incorrectly.
- Depending on the version of iTunes used to write MP3 files onto a disc, comment information may be incorrectly displayed.
- When Windows Media Player 11 is used to encode the WAV files, text information can be displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded WMA files, the average bit rate value is displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded AAC files, the average bit rate value is displayed. However, depending on the software used to decode AAC files, **VBR** may be displayed.
  When playing back VBR (variable bit rate)-recorded MP3 files, **VBR** is displayed instead of bit rate value.

Selecting and playing files/tracks from the name list

1 Press 🔍 (list) to switch to the file/track name list mode.

2 Use M.C. to select the desired file name (or folder name).

Changing file or folder name 1 Turn **M.C.**
Playing 1 When a file or track is selected, press **M.C.**
Seeing a list of files (or folders) in the selected folder 1 When a folder is selected, press **M.C.**
Playing a song in the selected folder 1 When a folder is selected, press and hold **M.C.**

Note

Track title list will display the list of track titles on a CD TEXT disc.

Advanced operations using special buttons

Selecting a repeat play range
1 Press **3**/↻ to cycle between the following:
CD/CD-R/CD-RW
- **Disc** – Repeat all tracks
- **Track** – Repeat the current track
- **Folder** – Repeat the current folder

USB storage device
- **All** – Repeat all files
- **Track** – Repeat the current file
- **Folder** – Repeat the current folder

Playing tracks in random order
1 Press **2**/⤮ to turn random play on or off.
Tracks in a selected repeat range are played in random order.

Pausing playback
1 Press **6**/**PAUSE** to pause or resume.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)
1 Press **S.Rtrv**/**SAT** to cycle between:
OFF (off)—**1**—**2**
1 is effective for low compression rates, and **2** is effective for high compression rates.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

Repeat (repeat play)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select a repeat play range.
For details, refer to *Selecting a repeat play range* on this page.
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Random (random play)

1 Press **M.C.** to turn random play on or off.

Pause (pause)

1 Press **M.C.** to pause or resume.

S.Rtrv (sound retriever)

Automatically enhances compressed audio and restores rich sound.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
For details, refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on this page.
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

iPod

Basic Operations

Playing songs on iPod
1 Open the USB connector cover.
2 Plug in an iPod using an iPod Dock Connector to USB Cable.

Selecting a track (chapter)
1 Push **M.C.** left or right.

Fast forwarding or reversing
1 Push and hold **M.C.** left or right.

Notes

- The iPod's battery will be charged if the ignition switch is set to ACC or ON, while connected.
- While the iPod is connected to this unit, the iPod cannot be turned on or off unless the control mode is set to **iPod**.
- Disconnect headphones from the iPod before connecting to this unit.
- The iPod will turn off about two minutes after the ignition switch is set to OFF.

Displaying text information

Selecting the desired text information
1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Play time—song title—artist name—album title—number of songs

Scrolling the text information to the left
1 Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Note

Incompatible text saved on the iPod will not be displayed by the unit.

Browsing for a song

1 Press 🔍 (list) to switch to the top menu of the list search.

2 Use M.C. to select a category/song.

Changing the name of song or category
1 Turn **M.C.**
Playlists—artists—albums—songs—podcasts—genres—composers—audiobooks

Playing
1 When a song is selected, press **M.C.**

Seeing a list of songs in the selected category
1 When a category is selected, press **M.C.**

Playing a song in the selected category
1 When a category is selected, press and hold **M.C.**

Searching by alphabet in the list
1 When a list for the selected category is displayed, press 🔍/**LIST** to switch to alphabet search mode.
2 Turn **M.C.** to select a letter.
3 Press **M.C.** to display the alphabetical list.
- If alphabet search is aborted, **NOT FOUND** is displayed.

Note

Depending on the number of files in the iPod, there may be a delay when displaying a list.

Advanced operations using special buttons

Selecting a repeat play range
1 Press **3**/🔁 to cycle between the following:
- **One** – Repeat the current song
- **All** – Repeat all songs in the selected list

Playing all songs in a random order (shuffle all)
1 Press **2**/🔀 to turn shuffle all on.

Playing songs related to the currently playing song
You can play songs from the following lists.
— Album list of currently playing artist
— Song list of currently playing album
— Album list of currently playing genre
1 Press and hold **M.C.** to switch to the link play mode.
2 Turn **M.C.** to change the mode; press to select.
- **Artist** – Plays an album of currently playing artist.
- **Album** – Plays a song of currently playing album.
- **Genre** – Plays an album of currently playing genre.

The selected song/album will be played after the currently playing song.
- The selected song/album may be cancelled if you operate functions other than link search (e.g. fast forward and reverse).
- If no related albums/songs are found, **NOT FOUND** is displayed.
- Depending on the song selected to play, the end of the currently playing song and the beginning of the selected song/album may be cut off.

Operating this unit's iPod function from your iPod
This function is not compatible with the following iPod models.
— iPod nano 1st generation
— iPod 5th generation
This unit's iPod function allows you to conduct operations from your iPod and listen to it using your car's speakers.
- Press **1**/**iPod** to switch the control mode.
  - **iPod** – This unit's iPod function can be operated from the connected iPod.
  - **AUDIO** – This unit's iPod function can be operated from this unit.

Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)
Refer to *Enhancing compressed audio and restoring rich sound (sound retriever)* on the previous page.

Function settings

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select FUNCTION.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

Repeat (repeat play)

- Refer to **Repeat** *(repeat play)* on page 12.
  However the repeat range is different from CD/external storage device. Refer to *Selecting a repeat play range* on the previous page.

Shuffle (shuffle)

1. Press **M.C.** to display the setting mode.
2. Turn **M.C.** to select your favorite setting.
   - **Songs** – Play back songs in the selected list in random order.
   - **Albums** – Play back songs from a randomly selected album in order.
   - **OFF** – Cancel random play.
3. Press **M.C.** to confirm the selection.

Shuffle all (shuffle all)

- Press **M.C.** to turn shuffle all on.
  To turn off, set **Shuffle** in the **FUNCTION** menu to off.

Link play (link play)

1. Press **M.C.** to display the setting mode.
2. Turn **M.C.** to change the mode; press to select.
   For details about the settings, refer to *Playing songs related to the currently playing song* on the previous page.

CTRL (control mode)

1. Press **M.C.** to select your favorite setting.
   For details about the settings, refer to *Operating this unit's iPod function from your iPod* on the previous page.

Pause (pause)

- Refer to **Pause** *(pause)* on page 12.

Audiobooks (audiobook speed)

The playback speed of audiobook can be changed.

1. Press **M.C.** to display the setting mode.
2. Turn **M.C.** to select your favorite setting.
   - **Faster** – Playback faster than normal speed
   - **Normal** – Playback in normal speed
   - **Slower** – Playback slower than normal speed
3. Press **M.C.** to confirm the selection.

S.Rtrv (sound retriever)

- Refer to **S.Rtrv** *(sound retriever)* on page 12.

Notes

- Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.
- Switching the control mode to **iPod** pauses song playback. Operate the iPod to resume playback.
- The following functions are still accessible from the unit even if the control mode is set to **iPod**.
  - Volume
  - Fast forward/reverse
  - Track up/down
  - Pausing
  - Switching the text information
- When the control mode is set to **iPod**, operations are limited as follows:
  - Only **CTRL** (control mode), **Pause** (pause) and **S.Rtrv** (sound retriever) functions are available.
  - Browse function cannot be operated from this unit. ■

Audio Adjustments

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Turn M.C. to change the menu option and press to select AUDIO.

3 Turn M.C. to select the audio function.

After selecting, perform the following procedures to set the audio function.

FAD/BAL (fader/balance adjustment)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between fader and balance.
3 Turn **M.C.** to adjust the speaker balance.
Adjustment range (front/rear): **F-F15** to **F-R15**
Adjustment range (left/right): **B-L15** to **B-R15**
- **F-0** is the proper setting when only two speakers are used.
- When the rear output and RCA output setting are **SUBW**, you cannot adjust front/rear speaker balance. Refer to **SW control** *(rear output and subwoofer setting)* on the next page.

Preset EQ (equalizer recall)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select an equalizer curve.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**S.Bass**
- When **Flat** is selected no adjustments are made to the sound.

3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Graphic EQ (equalizer adjustment)

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **Custom1** or **Custom2**.
- A separate **Custom1** curve can be created for each source. If you make adjustments when a curve other than **Custom2** is selected, the equalizer curve settings will be memorized in **Custom1**.
- A **Custom2** curve can be created common to all sources. If you make adjustments when the **Custom2** curve is selected, the **Custom2** curve will be updated.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between equalizer band and level.
3 Press **M.C.** to switch to equalizer band and then turn **M.C.** to select.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Press **M.C.** to switch to level and then turn **M.C.** to adjust.
Adjustment range: **+6** to **–6**

Loudness (loudness)

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-frequency ranges at low volume.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
OFF (off)—**Low** (low)—**Mid** (mid)—**High** (high)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW setting 1 (subwoofer on/off setting)

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
Normal (normal phase)—**Reverse** (reverse phase)—**OFF** (subwoofer off)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW setting 2 (subwoofer adjustment)

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.
Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between cut-off frequency and output level of subwoofer.
3 Press **M.C.** to switch to cut-off frequency and then turn **M.C.** to select cut-off frequency.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Press **M.C.** to switch to output level and then turn **M.C.** to adjust output level.
Adjustment range: **+6** to **-24**

HPF setting (high pass filter adjustment)

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn on the HPF (high pass filter). Only frequencies higher than those in the selected range are output from the front or rear speakers.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select cut-off frequency.
OFF (off)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Bass booster (bass boost)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the level.
Adjustment range: **0** to **+6**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SLA (source level adjustment)

SLA (Source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- When selecting FM as the source, you cannot switch to **SLA**.
- Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.
  Before adjusting source levels, compare the FM volume level with the level of the source you wish to adjust.
- The AM volume level can also be adjusted with source level adjustments.

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to adjust the source volume.
Adjustment range: **+4** to **–4**
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

Initial Settings

1 Press SRC/OFF and hold until the unit turns off.

2 Press M.C. and hold until the initial setting menu appears in the display.

3 Turn M.C. to select the initial setting.

After selecting, perform the following procedures to set the initial setting.

Clock (setting the clock)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to select the segment of the clock display you wish to set.
Hour—Minute
As you select segments of the clock display, the selected segment flashes.
3 Turn **M.C.** to adjust the clock.

Clock (clock on/off setting)

1 Press **M.C.** to turn the clock display on or off.

AUX1/**AUX2** (auxiliary input setting)

Activate this setting when using auxiliary device connected to this unit.
1 Press **M.C.** to turn **AUX** on or off.

USB PnP (plug and play)

This setting allows you to switch your source to **USB**/**USB-iPod** automatically.
1 Press **M.C.** to turn the plug and play on or off.
ON – When USB storage device/iPod is connected, the source is automatically switched to **USB**/**USB-iPod**. If you disconnect your USB storage device/iPod, this unit's source is turned off.
OFF – When USB storage device/iPod is connected, the source is not switched to **USB**/**USB-iPod** automatically. Please change the source to **USB**/**USB-iPod** manually.

Brightness (display brightness setting)

1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to switch the brightness setting.
High (high)—**Low** (low)
3 Press **M.C.** to confirm the selection.

SW control (rear output and subwoofer setting)

The rear speaker leads output (**Rear SP**) and RCA output (**Preout**) of this unit can be used for full-range speaker (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) or subwoofer (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**) connection. If you switch to **Rear SP**:**SUBW**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.
Initially, **Rear SP** is set for rear full-range speaker connection (**Full**). When **Rear SP**:**Full** is selected, you can connect the RCA output to a subwoofer. In this case, you can select whether to use the subwoofer controller's (low pass filter, phase) built-in **Preout**:**SUBW** or the auxiliary **Preout**:**Rear**.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Press **M.C.** to cycle between as following:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Turn **M.C.** to change the setting.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the subwoofer output on (refer to **SW setting 1** *(subwoofer on/off setting)* on the previous page).
- If you change this setting, subwoofer output in the audio menu will return to the factory settings.

DEMO (demo display setting)

1 Press **M.C.** to turn the demo display on or off.

Ever SCRL (scroll mode setting)

When ever scroll is set to ON, recorded text information scrolls continuously in the display. Set to OFF if you prefer the information to scroll just once.
1 Press **M.C.** to turn the ever scroll on or off.

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

Other Functions

Using the AUX source

Up to two auxiliary devices such as VCR or portable devices (sold separately) can be connected to this unit. When connected, auxiliary devices are automatically read as AUX sources and assigned to **AUX1** or **AUX2**. The relationship between **AUX1** and **AUX2** sources is explained below.

About AUX1 and AUX2

There are two methods to connect auxiliary devices to this unit.

AUX1 source:

When connecting auxiliary device using a stereo mini plug cable

- **Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.**

For more details, refer to the installation manual.
This auxiliary device is automatically set to **AUX1**.

AUX2 source:

When connecting auxiliary device using an IP-BUS-RCA Interconnector (sold separately)

- **Use an IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separately) to connect this unit to auxiliary device featuring RCA output.**

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.
This auxiliary device is automatically set to **AUX2**.

- You can only make this type of connection if the auxiliary device has RCA outputs.

Selecting AUX as the source

- **Press SRC/OFF to select AUX as the source.**

- AUX cannot be selected unless the auxiliary setting is turned on. For more details, refer to **AUX1**/**AUX2** *(auxiliary input setting)* on the previous page.

Bluetooth adapter

You can use this unit to control a Bluetooth adapter, which is sold separately.
For details concerning operation, refer to the Bluetooth adapter's manuals. This section provides information on Bluetooth telephone/audio operations with this unit which differs from that described in the Bluetooth adapter's manual.

- In some countries, CD-BTB200 is not sold on the market.
- This unit is a head unit group 2 unit.
  - — When a phone call ends, the system returns to the previous source.
  - — When a call comes in during sources other than Bluetooth telephone/audio source and the call is being carried on, you cannot use **BAND**/**ESC** to switch Bluetooth telephone and Bluetooth audio.

XM tuner

You can use this unit to control an XM satellite digital tuner (GEX-P920XM), which is sold separately.
For details concerning operation, refer to the XM tuner's operation manuals. This section provides information on XM operations with this unit which differs from that described in the XM tuner's operation manual.

Basic Operations

Select an XM band.
1 Press **BAND**/**ESC**.
- Band can be selected from **XM1**, **XM2** or **XM3**.

Select a channel.
1 Push **M.C.** left or right.
- If you push and hold **M.C.** left or right, you can increase or decrease channel number continuously.
- You can also perform tuning from a desired channel category. (Refer to *Selecting a channel in the channel category* on the next page.)

Switching the XM display
1 Press and hold ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Storing and recalling broadcast stations

You can easily store up to six stations for each band as presets.

Using preset tuning buttons

1 When you find a station that you want to store in memory, press one of the preset tuning buttons (1 to 6) and hold until the preset number stops flashing.

2 Press one of the preset tuning buttons (1 to 6) to select the desired station.

Using preset screen

1 Press 🔍 to switch to the preset screen.

2 Use M.C. to store the selected station in memory.
Turn to change the preset number. Press and hold to store.

3 Use M.C. to select the desired station.
Turn to change the station; press to select.

Note

You can also change the station by pushing **M.C.** up or down.

Advanced operations using special buttons

Selecting the XM channel select mode
1 Press **S.Rtrv**/**SAT** to cycle between:
CH number (channel number select setting)—
Category (channel category select setting)

Function and operation

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Use M.C. to select FUNCTION.
The function selection menu is displayed. Turn to change the menu option. Press to select.

CH select (channel select mode setting)

You have two methods for selecting a channel: by number and by category. When selecting by number, channels in any category can be selected. Select by category to narrow your search down to only channels in a particular category.
1 Press **M.C.** to display the setting mode.
2 Turn **M.C.** to select the desired setting.
CH number (channel number select setting)—
Category (channel category select setting)

Note

Operation is complete even if the menu is cancelled before being confirmed.

Selecting a channel in the channel category

1 Switch the channel select settings to Category.
Refer to *Selecting the XM channel select mode* on this page or **CH select** *(channel select mode setting)* on this page.

2 Push M.C. up or down to select the desired channel category.

3 Push M.C. left or right to select the desired channel in the selected channel category.

Displaying the Radio ID

1 Select the channel select settings to CH number.
Refer to *Selecting the XM channel select mode* on this page or **CH select** *(channel select mode setting)* on this page.

2 Push M.C. left or right to select RADIO ID.
- If you select another channel, display of the ID code is canceled.
- Display of the ID code repeats displaying **RADIO ID** and the ID code one after the other.

SIRIUS Satellite Radio tuner

You can use this unit to control a SIRIUS Satellite Radio tuner, which is sold separately.
When the SIRIUS tuner is used together with this unit, some operations differ slightly from those described in the SIRIUS operation manual. This manual provides information on these points. For all other information on using the SIRIUS tuner, please refer to the SIRIUS operation manual.

Listening to SIRIUS Satellite Radio

Select a SIRIUS band.
1 Press **BAND**/**ESC**.
- Band can be selected from **SR1**, **SR2** or **SR3**.

Select a channel.
1 Push **M.C.** left or right.
- If you push and hold **M.C.** left or right, you can increase or decrease channel number continuously.
- You can also perform tuning from a desired channel category. (Refer to *Selecting a channel in the channel category* on page 21.)

Switching the SIRIUS display

1 Press ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Play time—Channel number—Channel name—Category name—Artist name—Song title/program title—Composer name

- Play time is displayed during the Instant Replay mode. Refer to *Using Instant Replay function* on the next page.
- Play time display indicates the time inverted from the live broadcast. Play time is displayed in negative number.

Displaying the Radio ID

1 Push **M.C.** left or right to select **CH 000**.

- To select **CH 000**, set the channel select setting to **CH number**. About the channel select setting, refer to *Selecting the SIRIUS channel select mode* on this page.

Note

It may take a few seconds before you can hear anything while this unit acquires and processes the satellite signal when you change the source to SIRIUS tuner or select a channel.

Storing and recalling broadcast stations

You can easily store up to six stations for each band as presets.

- Six stations for each band can be stored in memory.

1 Press 🔍/LIST.

Preset screen is displayed.

2 Use M.C. to store the selected station in memory.

Turn to change the preset number. Press and hold to store.

The SIRIUS preset number you have selected will flash and then remain lit. The selected station has been stored in memory.

3 Use M.C. to select the desired station.

Turn to change the station; press to select.

- You can also change the station by pushing **M.C.** up or down.

Advanced operations using special buttons

Selecting the SIRIUS channel select mode

1 Press **S.Rtrv**/**SAT** repeatedly to select the desired channel select setting.
CH number (channel number select setting)—**Category** (channel category select setting)

Pause

During the Instant Replay mode, you can select **Pause** (pause). Refer to *Using Instant Replay function* on the next page.

Press **6**/**PAUSE** to pause or resume.

Function and operation

1 Press M.C. to display the main menu.

2 Use M.C. to select FUNCTION.

The function selection menu is displayed. Turn to change the menu option. Press to select.

3 Turn M.C. to select the function.

After selecting, perform the following procedures to set the function.

CH select (channel select mode setting)

You have two methods for selecting a channel: by number and by category. When selecting by number, channels in any category can be selected. Select by category to narrow your search down to only channels in a particular category.

1 Press **M.C.** to change the channel select mode.
CH number (channel number select setting)—**Category** (channel category select setting)

G-Alert (game alert setting)

This system can alert you when games involving your favorite teams are about to start. To use this function you need in advance to set up a game alert for the teams.

- To use this function, Pioneer SIRIUS bus interface (e.g. CD-SB10) is required.
- To use this function, SIRIUS plug-and-play unit with Game Alert Function is required.
- For details, refer to SIRIUS plug-and-play unit's manuals.
- You can also operate this function when SIR-PNR2 is connected to this unit.
- The Game Alert function is on at the default setting.
- Once you made team selections, you need to turn the Game Alert function on.

1 Press **M.C.** to turn the Game Alert on or off.

- When a game of the selected team is about to start (or is currently playing) on a different station, **Game alert info** is displayed. Press and hold **M.C.** to switch to that station, and you can listen to that game.

Team setting (team setting)

1 Push **M.C.** left or right to select a desired league.
2 Push **M.C.** up or down to select a desired team.
3 Press **M.C.** to store the selected team in memory. The game alert function will start on that team.
4 Repeat these steps for selecting other teams. Up to 12 teams can be selected.

- When you have already made 12 team selections, **FULL** is displayed and additional team selection is not possible. In this case, first delete the team selection and then try again.

Game INFO (game information)

If games of your selected teams are currently playing, you can display information of the games and tune to the broadcast channel.
You can display information of the games while enjoying the sound from currently tuning station. You can also tune to the broadcast channel when you wish to.

1 Push **M.C.** up or down to select a game.

- Game score will be updated automatically.

2 Press **M.C.** to switch to that station to listen to the game.

- If you have not made any team selections, **NOT SET** is displayed.
- When games involving your favorite teams are not currently playing, **NO GAME** is displayed.

Pause (pause)

1 Press **M.C.** to pause or resume.

Selecting a channel in the channel category

1 Select the channel select settings to Category.
Refer to *Selecting the SIRIUS channel select mode* on the previous page.

2 Push M.C. up or down to select the desired channel category.

3 Push M.C. left or right to select the desired channel in the selected channel category.

Using Instant Replay function

Following functions can be operated during the Instant Replay mode.

- To use this function, Pioneer SIRIUS bus interface (e.g. CD-SB10) is required.
- To use this function, SIRIUS plug-and-play unit with Instant Replay Function is required.
- For details, refer to SIRIUS plug-and-play unit's manuals.

Performing the Instant Replay mode
1 When SIRIUS tuner is selected as the source, press and hold **S.Rtrv**/**SAT**.

- When **BAND**/**ESC** is pressed, instant replay mode is canceled.
- When another source is selected, instant replay mode is canceled.

Select a track
1 Push **M.C.** left or right.

Fast forward or reverse
1 Push and hold **M.C.** left or right for about one second and release.

Troubleshooting

Symptom	Cause	Action (See)
The display automatically returns to the ordinary display.	You did not perform any operation within about 30 seconds.	Perform operation again.
The repeat play range changes unexpectedly.	Depending on the repeat play range, the selected range may change when selecting another folder or track, or when fast forwarding/reversing.	Select the repeat play range again.
A subfolder is not played back.	Subfolders cannot be played when **Folder** (folder repeat) is selected.	Select another repeat play range.
NO XXXX appears when a display is changed (e.g., **NO TITLE**).	No text information embedded	Switch the display or play another track/file.
The display is illuminated when the unit is turned off.	Demo mode is on.	Press ⮌/**DISP**/**SCRL** to cancel demo mode.
The unit is malfunctioning. There is interference.	You are using a device, such as a cell phone, that transmits electromagnetic waves near the unit.	Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

■

Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to note the error message.

Built-in CD Player

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition switch OFF and back ON, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-15	The inserted disc is blank	Replace disc.
ERROR-22, 23	Unsupported CD format	Replace disc.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.
NO AUDIO	The inserted disc does not contain any playable files	Replace disc.
SKIPPED	The inserted disc contains DRM protected WMA files	Replace disc.
PROTECT	All the files on the inserted disc are embedded with DRM	Replace disc.

USB storage device

Message	Cause	Action
NO DEVICE	When plug and play is off, no USB storage device is connected.	• Turn the plug and play on. • Connect a compatible USB storage device.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.
NO AUDIO	No songs	Transfer the audio files to the USB storage device and connect.
	The connected USB storage device has security enabled	Follow the USB storage device instructions to disable the security.

Message	Cause	Action
SKIPPED	The connected USB storage device contains WMA files embedded with Windows Media™ DRM 9/10	Play an audio file not embedded with Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	All the files in the USB storage device are embedded with Windows Media DRM 9/10	Transfer audio files not embedded with Windows Media DRM 9/10 to the USB storage device and connect.
N/A USB	The USB storage device connected to is not supported by this unit.	Connect a USB Mass Storage Class compliant device.
	Not compatible USB device	Disconnect your device and replace it with a compatible USB storage device.
CHECK USB	The USB connector or USB cable has short-circuited.	Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.
	The connected USB storage device consumes more than 500 mA (maximum allowable current).	Disconnect the USB storage device and do not use it. Turn the ignition switch to OFF, then to ACC or ON and then connect only compliant USB storage devices.
ERROR-19	Communication failure	Perform one of the following operations. –Turn the ignition switch OFF and back ON. –Disconnect the USB storage device. –Change to a different source. Then, return to the USB source.
ERROR-23	USB storage device is not formatted with FAT12, FAT16 or FAT32	USB storage device should be formatted with FAT12, FAT16 or FAT32.

iPod

Message	Cause	Action
NO DEVICE	When plug and play is off, no USB storage device or iPod is connected.	• Turn the plug and play on. • Connect a compatible iPod.
Format read	There is sometimes a delay between the start of playback and when you start to hear any sound	Wait until the message disappears and you hear sound.
ERROR-19	Communication failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.
	iPod failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.
ERROR-16	Old iPod firmware versions	Update the iPod version.
	iPod failure	Disconnect the cable from iPod. Once iPod's main menu is displayed, reconnect cable. Reset the iPod.
N/A USB	Not compatible iPod	Disconnect your device and replace it with a compatible iPod.

Message	Cause	Action
CHECK USB	iPod operates correctly but does not charge	Check if the connection cable for iPod shorted out (e.g., not caught in metal objects). After checking, turn the ignition switch OFF and back ON or disconnect the iPod and reconnect.
STOP	No songs	Transfer songs to iPod.
	No songs in the current list	Select a list that contains songs.

iTunes tagging

Message	Cause	Action
TAG ERROR-01	Memory used for tag information on the iPod is full.	Sync the iPod with iTunes and clean up the tagged playlist.
TAG ERROR-02	This unit's flash memory used as the temporary storage area is full.	Connect the iPod to this unit and transfer this unit's tag information to the iPod.
TAG ERROR-03	This unit's tag information cannot transfer to the iPod.	Check the iPod and try again.
TAG ERROR-04	Tag information cannot be stored in this unit.	Try again.

Handling guideline

Discs and player

Use only discs featuring either of following two logos.

Use 12-cm disc. Do not use 8-cm disc or an adapter for 8-cm disc.

Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.

Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.

Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may damage the player.

Unfinalized CD-R/CD-RW disc playback is not possible.

Do not touch the recorded surface of the discs.

Store discs in their cases when not in use.

Avoid leaving discs in excessively hot environments including under direct sunlight.

Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.

To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.

Condensation may temporarily impair the player's performance. Leave it to adjust to the warmer temperature for about one hour. Also, wipe any damp discs with a soft cloth.

Playback of discs may not be possible because of disc characteristics, disc format, recorded application, playback environment, storage conditions, and so on.

Road shocks may interrupt disc playback.

Read the precautions for discs before using them.

USB storage device

Address any questions you have about your USB storage device to the manufacturer of the device.

Connections via a USB hub are not supported.

Do not connect anything other than a USB storage device.

Do not leave the USB storage device in any place with high temperatures.

Firmly secure the USB storage device when driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

Depending on the USB storage device, the following problems may occur.
- Operations may vary.
- This unit may not recognize the storage device.
- The file may not be played back properly.
- The device may generate noise in the radio.

iPod

Do not leave the iPod in direct sunlight for extended amounts of time. Extended exposure to direct sunlight can result in iPod malfunction due to the resulting high temperature.

Do not leave the iPod in any place with high temperatures.

To ensure proper operation, connect the dock connector cable from the iPod directly to this unit.

Firmly secure the iPod when driving. Do not let the iPod fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

For details, refer to the iPod's manuals.

About iPod settings
- When an iPod is connected, this unit changes the EQ (equalizer) setting of the iPod to off in order to optimize the acoustics. When you disconnect the iPod, the EQ returns to the original setting.
- You cannot set Repeat to off on the iPod when using this unit. Repeat is automatically changed to All when connecting the iPod to this unit.

DualDiscs

DualDiscs are two-sided discs that have a recordable CD for audio on one side and a recordable DVD for video on the other.
Since the CD side of DualDiscs is not physically compatible with the general CD standard, it may not be possible to play the CD side with this unit.
Frequent loading and ejecting of a DualDisc may result in scratches on the disc. Serious scratches can lead to playback problems on this unit. In some cases, a DualDisc may become stuck in the disc loading slot and will not eject. To prevent this, we recommend you refrain from using DualDisc with this unit.
Please refer to the information from the disc manufacturer for more detailed information about DualDiscs.

Compressed audio compatibility (disc, USB)

WMA

File extension: .wma

Bit rate: 48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)

Sampling frequency: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video: No

MP3

File extension: .mp3

Bit rate: 8 kbps to 320 kbps

Sampling frequency: 8 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)

Compatible ID3 tag version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority over Version 1.x.)

M3u playlist: No

MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: No

WAV

File extension: .wav

Quantization bits: 8 and 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Sampling frequency: 16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Compatible format: AAC encoded by iTunes

File extension: .m4a

Sampling frequency: 11.025 kHz to 48 kHz

Transmission rate: 16 kbps to 320 kbps, VBR

Apple Lossless: No

AAC file bought on the iTunes Store (.m4p file extension): No

Supplemental information

Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.

This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.

There may be a slight delay when starting playback of audio files embedded with image data.

Disc

Playable folder hierarchy: up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)

Playable folders: up to 99

Playable files: up to 999

File system: ISO 9660 Level 1 and 2, Romeo, Joliet

Multi-session playback: Yes

Packet write data transfer: No

Regardless of the length of blank section between the songs of the original recording, compressed audio discs play with a short pause between songs.

USB storage device

Playable folder hierarchy: up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)

Playable folders: up to 1 500

Playable files: up to 15 000

Playback of copyright protected files: No

Partitioned USB storage device: Only the first playable partition can be played.

There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the USB storage device even if that data is lost while using this unit.

iPod compatibility

This unit supports only the following iPod models. Supported iPod software versions are shown below. Older versions may not be supported.

- iPod nano 4th generation (software version 1.0.3)
- iPod nano 3rd generation (software version 1.1.3)
- iPod nano 2nd generation (software version 1.1.3)
- iPod nano 1st generation (software version 1.3.1)
- iPod touch 2nd generation (software version 3.0)
- iPod touch 1st generation (software version 3.0)
- iPod classic 120GB (software version 2.0.1)
- iPod classic (software version 1.1.2)
- iPod 5th generation (software version 1.3)
- iPhone 3GS (software version 3.0)
- iPhone 3G (software version 3.0)
- iPhone (software version 3.0)

Depending on the generation or version of the iPod, some functions can not be operated.

Operations may vary depending on the software version of iPod.

When using an iPod, iPod Dock Connector to USB Cable is required.

Pioneer CD-IU50 interface cable is also available. For details, consult your dealer.

About the file/format compatibility, refer to iPod manuals.

Audio Book, Podcast: Yes

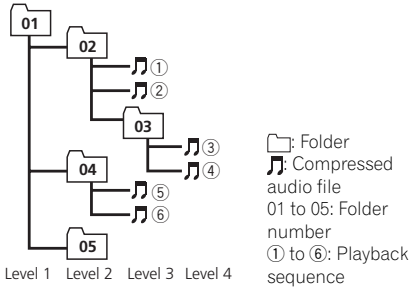
CAUTION

Pioneer accepts no responsibility for data lost on the iPod even if that data is lost while using this unit.

Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit.

Example of a hierarchy



Disc

Folder selection sequence or other operation may differ depending on the encoding or writing software.

USB storage device

Playback sequence is the same as recorded sequence in the USB storage device.

To specify the playback sequence, the following method is recommended.

1. Create the file name including numbers that specify the playback sequence (e.g., 001xxx.mp3 and 099yyy.mp3).
2. Put those files into a folder.
3. Save the folder containing files on the USB storage device.

However, depending on the system environment, you cannot specify the playback sequence.

For USB portable audio players, the sequence is different and depends on the player.

Copyright and trademark

iTunes

Apple and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MP3

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

iPod

Made for iPod

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone

Works with iPhone

iPhone is a trademark of Apple Inc.
"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

SAT Radio

SAT RADIO READY

The SAT RADIO READY mark indicates that the Satellite Radio Tuner for Pioneer (i.e., XM tuner and Sirius satellite tuner which are sold separately) can be controlled by this unit.

Please inquire to your dealer or nearest authorized Pioneer service station regarding the satellite radio tuner that can be connected to this unit. For satellite radio tuner operation, please refer to the satellite radio tuner owner's manual.

- The system will use direct satellite-to-receiver broadcasting technology to provide listeners in their cars and at home with crystal-clear sound seamlessly from coast to coast. Satellite radio will create and package over 100 channels of digital-quality music, news, sports, talk and children's programming.
- "SAT Radio", the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of Sirius Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio Inc.

HD Radio™ Technology

- HD Radio™ Technology Manufactured Under License From iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the Arc, HD, and HD Radio logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.

Specifications

General

Power source	14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)
Grounding system	Negative type
Maximum current consumption	10.0 A
Dimensions (W × H × D):	
DIN	
Chassis	178 mm × 50 mm × 162 mm (7 in. × 2 in. × 6-3/8 in.)
Nose	188 mm × 58 mm × 24 mm (7-3/8 in.× 2-1/4 in.× 1 in.)
D	
Chassis	178 mm × 50 mm × 162 mm (7 in.× 2 in.× 6-3/8 in.)
Nose	170 mm × 46 mm × 24 mm (6-3/4 in.× 1-3/4 in.× 1 in.)
Weight	1.3 kg (2.9 lbs)

Additional Information

Audio

Maximum power output ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)
Continuous power output ... 22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω load, both channels driven)
Load impedance ..... 4 Ω to 8 Ω × 4
4 Ω to 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Preout maximum output level ..... 2.2 V
Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):
Frequency ..... 100/315/1.25k/3.15k/8k Hz
Gain ..... ±12 dB
HPF:
Frequency ..... 50/63/80/100/125 Hz
Slope ..... –12 dB/oct
Subwoofer (mono):
Frequency ..... 50/63/80/100/125 Hz
Slope ..... –18 dB/oct
Gain ..... +6 dB to –24 dB
Phase ..... Normal/Reverse
Bass boost:
Gain ..... +12 dB to 0 dB

CD player

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact disc
Signal-to-noise ratio ..... 94 dB (1 kHz) (IHF-A network)
Number of channels ..... 2 (stereo)
MP3 decoding format ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2ch audio)
(Windows Media Player)
AAC decoding format ..... MPEG-4 AAC (iTunes encoded only) (.m4a)
(Ver. 8.2 and earlier)
WAV signal format ..... Linear PCM & MS ADPCM

USB

USB standard specification ..... USB 2.0 full speed
Maximum current supply .... 500 mA
USB Class ..... MSC (Mass Storage Class)
File system FAT12, FAT16, FAT32
MP3 decoding format ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2ch audio)
(Windows Media Player)
AAC decoding format ..... MPEG-4 AAC (iTunes encoded only) (.m4a)
(Ver. 8.2 and earlier)
WAV signal format ..... Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

FM tuner

Frequency range ..... 87.9 MHz to 107.9 MHz
Usable sensitivity ..... 9 dBf (0.8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 80 dB (digital broadcasting) (IHF-A network)
Signal-to-noise ratio ..... 72 dB (analog broadcasting) (IHF-A network)

AM tuner

Frequency range ..... 530 kHz to 1 710 kHz
Usable sensitivity ..... 28 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 80 dB (digital broadcasting) (IHF-A network)
Signal-to-noise ratio ..... 62 dB (analog broadcasting) (IHF-A network)

CEA2006 Specifications

Power output ..... 14 W RMS × 4 Channels (4 Ω and ≦ 1 % THD+N)
S/N ratio ..... 91 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

Note

Specifications and the design are subject to modifications without notice.

Table des matières

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER.

Pour garantir une utilisation correcte, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. *Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.*

01 Avant de commencer

Pour le modèle canadien **31**
Quelques mots sur cet appareil **31**
Service après-vente des produits Pioneer **31**
En cas d'anomalie **31**
Visitez notre site Web **31**
Mode de démonstration **32**
Réinitialisation du microprocesseur **32**

02 Utilisation de l'appareil

Appareil central **33**
Télécommande **33**
Indications affichées **34**
Opérations de base **35**
Utilisation et entretien de la télécommande **35**
Opérations communes des menus pour les réglages des fonctions/réglages audio/réglages initiaux/listes **36**
Syntoniseur **36**
– À propos des émissions HD Radio™ **36**
– Opérations de base **37**
– Mise en mémoire et rappel des stations **37**
– Utilisation de l'étiquetage iTunes **38**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **38**
– Réglages des fonctions **38**
CD/CD-R/CD-RW et périphériques de stockage USB **39**
– Opérations de base **39**
– Affichage des informations textuelles **40**
– Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms **40**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **41**
– Réglages des fonctions **41**
iPod **41**
– Opérations de base **41**
– Affichage des informations textuelles **42**
– Recherche d'une plage musicale **42**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **42**
– Réglages des fonctions **43**
Réglages sonores **44**
Réglages initiaux **46**
Autres fonctions **47**
– Utilisation de la source AUX **47**

03 Accessoires disponibles

Adaptateur Bluetooth **49**
Syntoniseur XM **49**
– Opérations de base **49**
– Mise en mémoire et rappel des stations d'émission **49**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **50**
– Fonction et utilisation **50**
– Sélection d'un canal dans la catégorie de canal **50**
– Affichage de l'ID de la radio **50**
Syntoniseur Radio Satellite SIRIUS **50**
– Écoute de la radio satellite SIRIUS **51**
– Mise en mémoire et rappel des stations d'émission **51**
– Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales **52**
– Fonction et utilisation **52**
– Sélection d'un canal dans la catégorie de canal **53**
– Utilisation de la fonction Relecture instantanée **53**

Informations complémentaires

Dépannage **54**
Messages d'erreur **54**
Conseils sur la manipulation **57**
Formats audio compressés compatibles (disque, USB) **58**
Compatibilité iPod **59**
Séquence des fichiers audio **60**
Droits d'auteur et marques commerciales **60**
Caractéristiques techniques **61**

Pour le modèle canadien

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité.

- Dans ce manuel, iPod et iPhone sont désignés par le terme iPod.

PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- Évitez tout contact avec l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé.

Service après-vente des produits Pioneer

Veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil pour le service après vente (y compris les conditions de garantie) ou pour toute autre information. Dans le cas où les informations nécessaires ne sont pas disponibles, veuillez contacter les sociétés indiquées ci-dessous : N'expédiez pas l'appareil pour réparation à l'une des adresses figurant ci-dessous sans avoir pris contact au préalable.

États-Unis
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

CANADA
Pioneer Électroniques du Canada, Inc.
Département de service aux consommateurs
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Pour connaître les conditions de garantie, reportez-vous au document Garantie limitée qui accompagne cet appareil.

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, veuillez contacter votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par PIONEER le plus proche.

Visitez notre site Web

http://www.pioneerelectronics.com

- Informez-vous sur les mises à jour disponibles pour votre produit (telles que les mises à jour du firmware).
- Enregistrez votre produit afin de recevoir des notifications concernant les mises à jour du produit, ainsi que pour sauvegarder les détails de votre achat dans nos fichiers en cas de perte ou de vol.
- Accédez aux modes d'emploi, aux informations relatives aux pièces de rechange et à l'entretien, et à beaucoup d'autres informations.

Mode de démonstration

Important

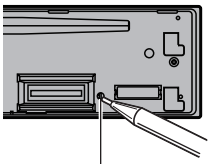
La non-connexion du fil rouge (ACC) de cet appareil à une borne couplée avec les opérations de mise en/hors service du contact d'allumage peut conduire au déchargement de la batterie.

La démonstration démarre automatiquement quand le contact d'allumage est en position ACC ou ON lorsque l'alimentation de cet appareil est coupée. Mettre l'appareil hors tension n'annule pas le mode de démonstration. Pour annuler le mode de démonstration, appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**. Appuyez à nouveau sur ⮌/**DISP**/**SCRL** pour l'activer. Utiliser la démonstration lorsque le contact d'allumage est en position ACC peut décharger la batterie.

Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

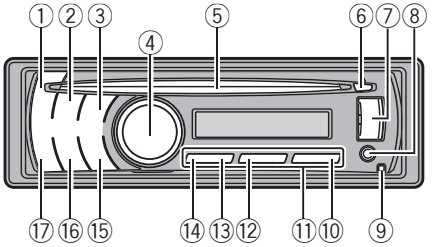


Touche **RESET**

1 Retirez la face avant.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.

Appareil central



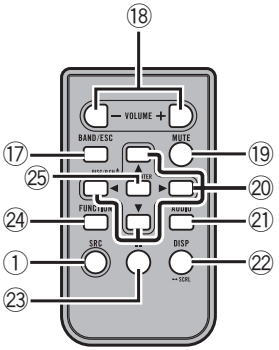
	Partie		Partie
①	**SRC**/**OFF**	⑩	**6**/**PAUSE**
②	**TAG**	⑪	**1** à **6**
③	🔍 (liste)	⑫	**3**/🔁
④	**MULTI-CONTROL** (**M.C.**)	⑬	**2**/🔀
⑤	Fente de chargement des disques	⑭	**1**/**iPod**
⑥	⏏ (éjection)	⑮	⮌/**DISP**/**SCRL**.
⑦	Port USB	⑯	**S.Rtrv**/**SAT**
⑧	Jack d'entrée AUX (jack stéréo 3,5 mm)	⑰	**BAND**/**ESC**
⑨	Touche de retrait de la face avant		

PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB Pioneer en option (CD-U50E) pour connecter le lecteur audio USB/la mémoire USB au port USB. Comme le lecteur audio USB/la mémoire USB se projette en avant de l'appareil, il est dangereux de les connecter directement sur l'appareil.

N'utilisez pas de produit non autorisé.

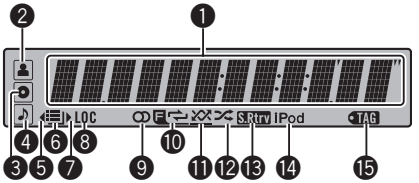
Télécommande



	Partie	Utilisation
⑱	**VOLUME**	Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.
⑲	**MUTE**	Appuyez sur cette touche pour couper le son. Appuyez à nouveau pour réactiver le son.
⑳	**▲**/**▼**/**◀**/**▶**	Appuyez sur ces touches pour exécuter les commandes d'accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage. Ces touches sont également utilisées pour contrôler les fonctions.
㉑	**AUDIO**	Appuyez sur cette touche pour choisir une fonction audio.
㉒	**DISP**/**SCRL**	Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent. Appuyez de façon prolongée pour faire défiler les informations textuelles.
㉓	**II**	Appuyez sur cette touche pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

	Partie	Utilisation
㉔	**FUNCTION**	Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions. Appuyez de façon prolongée pour rappeler le menu des réglages initiaux quand les sources sont hors service.
㉕	**LIST/ ENTER**	Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des titres des disques, des titres des plages, des dossiers ou des fichiers selon la source. Appuyez sur cette touche pour contrôler les fonctions lorsque vous utilisez le menu.

Indications affichées



	Indicateur	État
❶	Section d'affichage principal	Syntoniseur : gamme et fréquence Lecteur de CD intégré, périphérique de stockage USB et iPod : temps de lecture écoulé et informations textuelles
❷	(artiste)	Des informations de la station de radio sont reçues. Le nom de l'artiste du disque (de la plage) s'affiche. L'affinement de recherche d'un artiste avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❸	(disque)	Des informations de la station de radio sont reçues. Le nom du disque (de l'album) s'affiche. L'affinement de recherche d'un album avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❹	(plage musicale)	Des informations de la station de radio sont reçues. Le nom de la plage (plage musicale) s'affiche. Un fichier audio pouvant être lu est sélectionné lorsque vous utilisez la fonction liste. L'affinement de recherche d'une plage musicale avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.
❺	◄	Un niveau supérieur de dossier ou de menu existe.
❻	(liste)	La fonction liste est utilisée.
❼	►	Un niveau inférieur de dossier ou de menu existe. Clignote quand une plage musicale/un album lié(e) à la plage musicale en cours de lecture est sélectionné(e) à partir de l'iPod.
❽	**LOC**	L'accord automatique sur une station locale est en service.
❾	(stéréo)	La station sélectionnée émet en stéréo.
❿	(répétition de dossier)	La fonction de répétition de dossier est en service. Seul s'affiche lorsque la fonction de répétition est en service.
⓫	(lecture aléatoire de dossier)	La fonction de lecture aléatoire de dossier est en service. Seul s'affiche lorsque la fonction de lecture aléatoire est en service.
⓬	(lecture aléatoire)	La fonction lecture aléatoire ou lecture aléatoire de toutes les plages est activée alors que la source iPod est sélectionnée.
⓭	S.Rtrv (sound retriever)	La fonction Sound Retriever est activée.
⓮	**iPod**	**CTRL** (mode de commande) est réglé sur **iPod**.
⓯	TAG (étiquette)	Une plage musicale étiquetée est diffusée. Quand vous enregistrez des données d'étiquette sur cet appareil, TAG clignote.

Opérations de base

Important

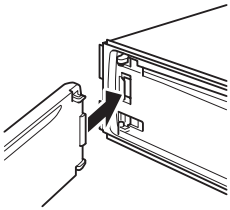
- Lorsque vous enlevez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Retirez les câbles et les périphériques connectés à cet appareil avant d'enlever la face avant pour éviter d'endommager le périphérique ou l'intérieur du véhicule.

Retrait de la face avant pour protéger l'appareil contre le vol

1 Appuyez sur la touche de retrait pour libérer la face avant.
2 Saisissez la face avant et retirez-la.
3 Conservez toujours la face avant dans un boîtier de protection lorsqu'elle est détachée.

Remontage de la face avant

1 Faites glisser la face avant vers la gauche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
La face avant et l'appareil central sont connectés sur le côté gauche. Assurez-vous que la face avant soit correctement connectée à l'appareil central.



2 Appuyez sur le côté droit de la face avant jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
Si vous ne pouvez pas monter la face avant sur l'appareil central, réessayez. Cependant, forcer la face avant en position risque de l'endommager.

Mise en service de l'appareil

1 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors service de l'appareil

1 Maintenez appuyé **SRC**/**OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

1 Appuyez sur **SRC**/**OFF** pour parcourir les options disponibles :
XM TUNER (syntoniseur XM)—**SIRIUS** (syntoniseur SIRIUS)—**TUNER** (syntoniseur)—**CD** (lecteur de CD)—**USB** (périphérique de stockage USB)/**USB-iPod** (iPod connecté via l'entrée USB)—**EXTERNAL** (source extérieure 1)—**EXTERNAL** (source extérieure 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BLUETOOTH** (téléphone/audio Bluetooth)

Réglage du volume

1 Tournez **M.C.** pour régler le volume.

Remarque

Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.

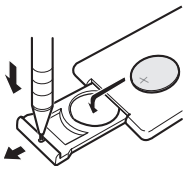
Utilisation et entretien de la télécommande

Utilisation de la télécommande

1 Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.
Lors de la première utilisation, retirez le film qui dépasse du porte-pile.

Remplacement de la pile

1 Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande en le faisant glisser.
2 Insérez la pile en respectant les polarités (+) et (–).



ATTENTION

- Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

- Les piles ne doivent pas être exposées à des températures élevées telles que la lumière directe du soleil, des flammes ou toute autre source de chaleur similaire.

PRÉCAUTION

- Utilisez une pile au lithium **CR2025 (3 V)**.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Remplacer la pile de manière incorrecte peut créer un risque d'explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile identique ou de type équivalent.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- Si la pile fuit, nettoyez soigneusement la télécommande, puis insérez une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. ■

Opérations communes des menus pour les réglages des fonctions/réglages audio/ réglages initiaux/listes

Retour à l'affichage précédent Retour à la liste/catégorie précédente (dossier/catégorie de niveau immédiatement supérieur) 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Retour au menu principal Retour au niveau le plus haut de la liste/catégorie 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Retour à l'affichage ordinaire Annulation du menu des réglages initiaux 1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.
Retour à l'affichage ordinaire à partir de la liste/catégorie 1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.

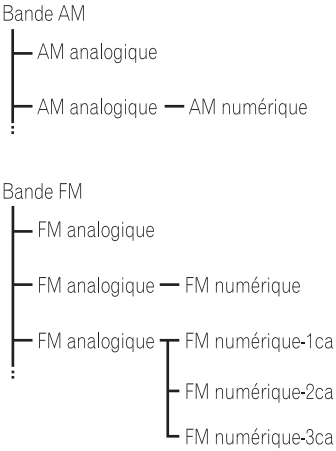
■

Syntoniseur

À propos des émissions HD Radio™

L'émission HD Radio™ offre des services de transmission audio et de données de haute qualité. L'émission HD Radio vous est fournie par vos stations locales FM/AM.
Les caractéristiques des émissions HD Radio sont les suivantes:

- Son de haute qualité
- FM multiplex
- Services de données



Opérations de base

- L'émission HD Radio™ offre des services de transmission audio et de données de haute qualité. L'émission HD Radio vous est fournie par vos stations locales FM/AM.

Sélection d'une gamme

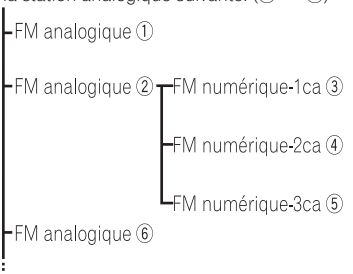
1 Appuyez sur **BAND**/**ESC** jusqu'à ce que la gamme désirée (**FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **AM** (PO/GO)) s'affiche.

- L'indication **D** s'affiche au moment de la réception d'un signal numérique. Sinon, **A** s'affiche.

Accord manuel (pas à pas)

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

- Quand une station analogique est reçue, l'opération d'accord est réalisée parmi les station stations analogique. (⑥ → ②)
- Si une station numérique n'est pas encore reçue, l'opération d'accord permet d'accorder la station analogique suivante. (② → ⑥)



Recherche

1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.
Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Mise en mémoire et rappel des stations

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à six stations pour chaque gamme.

Utilisation des touches de présélection

1 Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

2 Appuyez sur une des touches de présélection (1 à 6) pour sélectionner la station désirée.

Utilisation de l'écran de présélection

1 Appuyez sur 🔍 pour passer à l'écran de présélection.

2 Utilisez M.C. pour enregistrer la fréquence sélectionnée.
Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

3 Utilisez M.C. pour choisir la station désirée.
Tournez pour changer de station. Appuyez pour sélectionner.

Remarque

Vous pouvez aussi rappeler les fréquences des stations radio mémorisées en poussant **M.C.** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage de la fréquence.

Utilisation de l'étiquetage iTunes

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les modèles d'iPods suivants.
— iPod 5ème génération
— iPod nano 3ème génération
— iPod nano 4ème génération
— iPod classic
— iPod classic 120 Go
— iPod touch
— iPod touch 2ème génération
— iPhone
— iPhone 3G
— iPhone 3GS
Cependant, les informations d'étiquette peuvent être enregistrées dans cet appareil lorsque d'autres modèles d'iPods sont utilisés.
Les informations (étiquette) sur la plage musicale peuvent être enregistrées à partir de la station en cours de diffusion sur votre iPod. Les plages musicales se présenteront sous forme de liste de lecture appelée "Liste de lecture étiquetée" dans iTunes lors de la synchronisation suivante de votre iPod. Vous pouvez ensuite acheter directement les plages musicales qui vous intéressent dans le iTunes Store.

- Il se peut que les plages musicales étiquetées et celles que vous pouvez achetées dans le iTunes Store soient différentes. Vérifiez que la plage musicale est bien celle que vous souhaitez avant de l'acheter.

Enregistrement des informations d'étiquette sur cet appareil
1 Réglez la station de diffusion.
2 Appuyez de manière prolongée sur **M.C.** si TAG est affiché à l'écran lorsqu'une plage musicale qui vous intéresse est diffusée.

Enregistrement des informations étiquetées sur votre iPod
1 Connectez l'iPod à cet appareil et transférez les informations d'étiquette de cet appareil vers l'iPod.
- Pendant le transfert de l'étiquette, **Transferring** s'affiche.
- Une fois que cela est terminé, **Completed** s'affiche et les informations étiquetées sont enregistrées sur votre iPod.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Enregistrement des informations d'étiquette sur cet appareil
1 Appuyez sur **TAG**.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.
Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

BSM (mémoire des meilleures stations)

La fonction BSM (mémoire des meilleures stations) mémorise automatiquement les six stations les plus fortes dans l'ordre de la force du signal.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction BSM en service.
   - Pour annuler, appuyez de nouveau sur **M.C.**

Local (accord automatique sur une station locale)

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
   FM : **OFF**—**Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
   AM : **OFF**—**Level 1**—**Level 2**
   Un numéro de réglage plus élevé correspond à un niveau plus élevé. La valeur la plus élevée permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

Seek mode (mode de recherche)

Le réglage de méthode de recherche d'accord peut être changé entre la recherche d'accord sur les stations d'émission numériques (**HD**) et la recherche d'accord sur les stations d'émission analogiques (**All**) selon l'état de la réception.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
   All—**HD**

Blending (mode réception)

Si les conditions de réception d'une émission numérique deviennent médiocres, cet appareil passe automatiquement sur l'émission analogique du même niveau de fréquence. Si cette fonction est mise en service, le syntoniseur bascule automatiquement entre émission numérique et émission analogique. Si cette fonction est hors service, la réception sera seulement analogique.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre cette fonction en service ou hors service.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

CD/CD-R/CD-RW et périphériques de stockage USB

Opérations de base

Lecture d'un CD/CD-R/CD-RW

1 Introduisez un disque, l'étiquette vers le haut, dans le logement de chargement des disques.
   - Si un disque a déjà été introduit, appuyez sur **SRC**/**OFF** pour choisir le lecteur de CD intégré.

Éjection d'un CD/CD-R/CD-RW

1 Appuyez sur ⏏ (éjection).

Lecture de plages musicales sur un périphérique de stockage USB

1 Ouvrez le capot du connecteur USB.
2 Branchez le périphérique de stockage USB en utilisant un câble USB.

Arrêt de la lecture d'un périphérique de stockage USB

1 Vous pouvez débrancher le périphérique de stockage USB à tout moment.

Sélection d'un dossier

1 Poussez **M.C.** vers le haut ou vers le bas.

Sélection d'une plage

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Avance ou retour rapide

1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Retour au dossier racine

1 Appuyez sur **BAND**/**ESC** de façon prolongée.

Commutation entre les modes audio compressé et CD-DA

1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.

Remarques

- Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.
- Les lecteurs audio portables USB pouvant être chargés via USB sont rechargés lorsqu'ils sont branchés et que le contact d'allumage est mis en position ACC ou ON.
- Débranchez le périphérique de stockage USB de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Français

- Si la fonction Plug-and-Play est en service et si un périphérique de stockage USB est présent, la source peut, selon le type de périphérique, basculer automatiquement sur **USB** lorsque vous mettez le moteur en marche. Changez le réglage Plug-and-Play si nécessaire. Reportez-vous à la page 46, **USB PnP** *(Plug-and-Play)*.

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées
1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Disques CD TEXT: Numéro de plage et temps de lecture—titre du disque—nom de l'interprète du disque—titre de la plage—nom de l'interprète de la plage
WMA/**MP3**/**AAC**: Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de la plage—nom de l'artiste—titre de l'album—genre—commentaire—débit binaire—numéros de dossier et de plage
WAV: Temps de lecture—nom du dossier—nom du fichier—titre de la plage—nom de l'artiste—titre de l'album—genre—commentaire—fréquence d'échantillonnage—numéros de dossier et de plage

Défilement des informations textuelles sur la gauche
1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Remarques

- Tout texte incompatible mémorisé avec le fichier audio risque de ne pas s'afficher ou de s'afficher de manière incorrecte.
- Selon la version de iTunes utilisée pour enregistrer les fichiers MP3 sur un disque, les informations de commentaire peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Si vous utilisez Windows Media Player 11 pour encoder les fichiers WAV, vous pouvez afficher les informations textuelles.
- Lors de la lecture de fichiers WMA enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée.
- Lors de la lecture de fichiers AAC enregistrés en VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire moyen est affichée. Toutefois, il est possible que selon le logiciel utilisé pour décoder les fichiers AAC, **VBR** s'affiche.
  Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés en mode VBR (débit binaire variable), **VBR** est affiché au lieu de la valeur du débit binaire.

Sélection et lecture des fichiers/plages à partir de la liste des noms

1 Appuyez sur 🔍 (liste) pour passer en mode liste des noms de fichiers/plages.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Modification d'un nom de fichier ou de dossier
1 Tournez **M.C.**

Lecture
1 Lorsqu'un fichier ou une plage est sélectionné, appuyez sur **M.C.**

Affichage d'une liste des fichiers (ou des dossiers) dans le dossier sélectionné
1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.**

Lecture d'une plage musicale dans le dossier sélectionné
1 Quand un dossier est sélectionné, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.

Remarque

La liste des titres de plage affiche la liste des titres présents sur un CD TEXT.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture
1 Appuyez sur **3**/↪ pour parcourir les options disponibles :
CD/CD-R/CD-RW
- **Disc** – Répétition de toutes les plages
- **Track** – Répétition de la plage en cours de lecture
- **Folder** – Répétition du dossier en cours de lecture

Périphérique de stockage USB
- **All** – Répétition de tous les fichiers
- **Track** – Répétition du fichier en cours de lecture
- **Folder** – Répétition du dossier en cours de lecture

Écoute des plages dans un ordre aléatoire
1 Appuyez sur **2**/⤮ pour activer ou désactiver la lecture aléatoire.
Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.

Pause de la lecture
1 Appuyez sur **6**/**PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))
1 Appuyez sur **S.Rtrv**/**SAT** pour parcourir les options disponibles :
OFF (hors service)—**1**—**2**
1 est efficace pour les faibles taux de compression et **2** est efficace pour les taux de compression élevés.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Repeat (répétition de la lecture)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une étendue de répétition de lecture.
Pour les détails, reportez-vous à cette page, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Random (lecture aléatoire)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service ou hors service la lecture aléatoire.

Pause (pause)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

S.Rtrv (sound retriever)

Améliore automatiquement l'audio compressé et restaure un son riche.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
Pour les détails, reportez-vous à cette page, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation. ■

iPod

Opérations de base

Lecture de plages musicales sur l'iPod
1 Ouvrez le capot du connecteur USB.
2 Brancher un iPod en utilisant un câble iPod Dock Connector à USB.

Sélection d'une plage (chapitre)
1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Avance ou retour rapide
1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Remarques

- La batterie de l'iPod sera chargée si le contact d'allumage est mis en position ACC ou ON lorsque l'iPod est connecté à cet appareil.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service à moins que le mode commande ne soit réglé sur **iPod**.
- Débranchez les écouteurs de l'iPod avant de le connecter à cet appareil.
- L'iPod sera mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Affichage des informations textuelles

Sélection des informations textuelles désirées 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**. Temps de lecture—titre de la plage musicale—nom de l'interprète—titre de l'album—nombre de plages musicales
Défilement des informations textuelles sur la gauche 1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Remarque

Tout texte incompatible enregistré sur l'iPod ne sera pas affiché par cet appareil.

Recherche d'une plage musicale

1 Appuyez sur 🔍 (liste) pour passer au menu principal de la recherche par liste.

2 Utilisez M.C. pour sélectionner une catégorie/plage musicale.

Modification du nom d'une plage musicale/catégorie 1 Tournez **M.C.** Listes de lecture—interprètes—albums—plages musicales—podcasts—genres—compositeurs—livres audio
Lecture 1 Quand une plage musicale est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**
Affichage d'une liste des plages musicales dans la catégorie sélectionnée 1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.**
Lecture d'une plage musicale dans la catégorie sélectionnée 1 Quand une catégorie est sélectionnée, appuyez sur **M.C.** de façon prolongée.
Recherche par ordre alphabétique dans la liste 1 Lorsque la liste de la catégorie sélectionnée s'affiche, appuyez sur 🔍/**LIST** pour activer le mode de recherche par ordre alphabétique. 2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une lettre. 3 Appuyez sur **M.C.** pour afficher la liste alphabétique. • Si la recherche par ordre alphabétique n'aboutit pas, **NOT FOUND** s'affiche.

Remarque

Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection d'une étendue de répétition de lecture 1 Appuyez sur **3**/🔁 pour parcourir les options disponibles : • **One** – Répétition de la plage musicale en cours de lecture • **All** – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée
Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all) 1 Appuyez sur **2**/🔀 pour mettre en service la fonction de lecture aléatoire de toutes les plages.

Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture

Vous pouvez lire des plages musicales dans les listes suivantes.

— Liste d'albums de l'interprète en cours de lecture
— Liste de plages musicales de l'album en cours de lecture
— Liste d'albums du genre en cours de lecture

1 Appuyez de façon prolongée sur **M.C.** pour activer le mode de lecture en liaison.
2 Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.
- **Artist** – Lit un album de l'artiste en cours de lecture.
- **Album** – Lit une plage musicale de l'album en cours de lecture.
- **Genre** – Lit un album du genre en cours de lecture.

La plage musicale/l'album sélectionné sera lu après la lecture de la plage musicale en cours.

- La plage musicale/l'album sélectionné peut être annulé si vous utilisez d'autres fonctions que la fonction de recherche de liaison (retour rapide et avance rapide, par exemple).
- Si aucun album/plage musicale connexe n'est trouvé, **NOT FOUND** s'affiche.
- En fonction de la plage musicale sélectionnée pour la lecture, la fin de la plage en cours de lecture et le début de la plage musicale/de l'album sélectionné peuvent être tronqués.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod

Cette fonction n'est pas compatible avec les modèles d'iPod suivants.

— iPod nano 1ère génération
— iPod 5ème génération

La fonction iPod de cet appareil vous permet d'exécuter des opérations depuis votre iPod et de l'écouter sur les haut-parleurs de votre véhicule.

- Appuyez sur **1**/**iPod** pour changer le mode de commande.
  - **iPod** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de l'iPod connecté.
  - **AUDIO** – La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de cet appareil.

Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))

Reportez-vous à la page 41, *Amélioration de l'audio compressé et restauration d'un son riche (sound retriever (correcteur de son compressé))*.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner FUNCTION.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Repeat (répétition de la lecture)

- Reportez-vous à la page 41, **Repeat** *(répétition de la lecture)*.
  La plage de répétition est toutefois différente de celle du CD/périphérique de stockage USB. Reportez-vous à la page précédente, *Sélection d'une étendue de répétition de lecture*.

Shuffle (lecture aléatoire)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
- **Songs** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
- **Albums** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
- **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.

3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Shuffle all (lecture aléatoire de toutes les plages)

- Appuyez sur **M.C.** pour mettre en service la lecture aléatoire de toutes les plages.
  Pour mettre hors service, mettez **Shuffle** hors service dans le menu **FUNCTION**.

Link play (lecture en liaison)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour changer le mode, appuyez pour sélectionner.
Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à cette page, *Lecture de plages musicales liées à la plage musicale en cours de lecture*.

CTRL (mode commande)

1 Appuyez sur **M.C.** pour choisir votre réglage favori.
Pour des détails sur les réglages, reportez-vous à la page précédente, *Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod*.

Pause (pause)

- Reportez-vous à la page 41, **Pause** *(pause)*.

Audiobooks (vitesse du livre audio)

La vitesse de lecture du livre audio peut être modifiée.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
- **Faster** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
- **Normal** – Lecture à la vitesse normale
- **Slower** – Lecture plus lente que la vitesse normale

3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

S.Rtrv (sound retriever)

- Reportez-vous à la page 41, **S.Rtrv** *(sound retriever)*.

Remarques

- L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.
- Régler le mode de commande sur **iPod** met en pause la lecture d'une plage musicale. Utilisez l'iPod pour reprendre la lecture.
- Les fonctions suivantes sont toujours accessibles à partir de l'appareil même si le mode commande est réglé sur **iPod**.
  — Volume
  — Avance/retour rapide
  — Avance/retour d'une plage
  — Pause
  — Changement des informations textuelles
- Lorsque le mode de commande est réglé sur **iPod**, les opérations sont limitées comme suit :
  — Seules les fonctions **CTRL** (mode de commande), **Pause** (pause) et **S.Rtrv** (sound retriever) sont disponibles.
  — La fonction de recherche ne peut pas être utilisée à partir de cet appareil. ■

Réglages sonores

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Tournez M.C. pour changer l'option de menu et appuyez pour sélectionner AUDIO.

3 Tournez M.C. pour sélectionner la fonction audio.

Après avoir sélectionné la fonction audio, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

FAD/BAL (réglage de l'équilibre avant-arrière/droite-gauche)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre l'équilibre avant-arrière/droite-gauche.
3 Tournez **M.C.** pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs.
Plage de réglage (avant/arrière) : **F-F15** à **F-R15**
Plage de réglage (gauche/droite) : **B-L15** à **B-R15**
- **F-0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.
- Si les réglages de la sortie arrière et de la sortie RCA sont **SUBW**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page 46, **SW control** *(réglage de la sortie arrière et du haut-parleur d'extrêmes graves)*.

Preset EQ (rappel de l'égaliseur)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour sélectionner une courbe d'égalisation.
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**S.Bass**
- Quand **Flat** est sélectionné, aucun ajustement n'est apporté au son.

3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Graphic EQ (réglage de l'égaliseur)

Vous pouvez ajuster comme vous le désirez la courbe d'égalisation actuellement sélectionnée. Les réglages de la courbe d'égalisation ajustée sont mémorisés dans **Custom1** ou **Custom2**.

- Une courbe **Custom1** distincte peut être créée pour chaque source. Si vous effectuez des réglages quand une courbe d'égalisation autre que **Custom2** est sélectionnée, les paramètres de la courbe d'égalisation seront mémorisés dans **Custom1**.
- On peut aussi créer une courbe **Custom2** commune à toutes les sources. Si vous effectuez des ajustements quand la courbe **Custom2** est sélectionnée, la courbe **Custom2** est mise à jour.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre bande de l'égaliseur et niveau de la bande.
3 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur bande d'égalisation puis tournez **M.C.** pour sélectionner une bande.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur niveau d'égalisation puis tournez **M.C.** pour régler le niveau.
Plage de réglage : **+6** à **–6**

Loudness (correction physiologique)

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les hautes et les basses fréquences à bas niveaux d'écoute.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
OFF (hors service)—**Low** (faible)—**Mid** (moyen)—**High** (élevé)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW setting 1 (réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
Normal (phase normale)—**Reverse** (phase inversée)—**OFF** (haut-parleur d'extrêmes graves désactivé)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW setting 2 (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

Lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour basculer entre fréquence de coupure et niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
3 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur fréquence de coupure puis tournez **M.C.** pour sélectionner une fréquence de coupure.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur niveau de sortie puis tournez **M.C.** pour régler le niveau de sortie.
Plage de réglage : **+6** à **-24**

HPF setting (réglage du filtre passe-haut)

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour choisir la fréquence de coupure.
OFF (hors service)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Bass booster (accentuation des graves)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour régler le niveau.
Plage de réglage : **0** à **+6**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SLA (réglage du niveau de la source)

La fonction **SLA** (réglage du niveau de la source) permet d'ajuster les niveaux sonores de chaque source afin d'éviter que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.
  Avant d'ajuster les niveaux de la source, comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.
- Le niveau du volume AM peut également être réglé à l'aide de cette fonction.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour régler le volume de la source.
Plage de réglage : **+4** à **–4**
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

Réglages initiaux

1 Maintenez appuyé SRC/OFF jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur M.C. jusqu'à ce que le menu des réglages initiaux s'affiche sur l'écran.

3 Tournez M.C. pour sélectionner le réglage initial.

Après avoir sélectionné le réglage initial, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

Clock (réglage de l'horloge)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.
Heure—Minute
La partie sélectionnée clignote sur l'affichage de l'horloge.
3 Tournez **M.C.** pour régler l'horloge.

Clock (réglage en service/hors service de l'horloge)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service.

AUX1/**AUX2** (réglage de l'entrée auxiliaire)

Activez ce réglage lorsque vous utilisez un appareil auxiliaire connecté à cet appareil.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre **AUX** en service ou hors service.

USB PnP (Plug-and-Play)

Ce réglage vous permet de commuter votre source sur **USB**/**USB-iPod** automatiquement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver la fonction Plug-and-Play.
ON – Lorsque le périphérique de stockage USB/l'iPod est connecté, la source est automatiquement commutée sur **USB**/**USB-iPod**. Si vous déconnectez le périphérique de stockage USB/l'iPod, la source de cet appareil est mise hors tension.
OFF – Lorsque le périphérique de stockage USB/l'iPod est connecté, la source n'est pas automatiquement commutée sur **USB**/**USB-iPod**. Basculez la source manuellement sur **USB**/**USB-iPod**.

Brightness (réglage de la luminosité de l'écran)

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Tournez **M.C.** pour changer le réglage de la luminosité de l'écran.
High (élevé)—**Low** (faible)
3 Appuyez sur **M.C.** pour confirmer la sélection.

SW control (réglage de la sortie arrière et du haut-parleur d'extrêmes graves)

La sortie de connexion du haut-parleur arrière (**Rear SP**) et la sortie RCA (**Preout**) de cet appareil peuvent être utilisées pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**). Si vous basculez sur **Rear SP**:**SUBW**, vous pouvez connecter une borne de haut-parleur arrière à un haut-parleur d'extrêmes graves directement, sans utiliser un amplificateur auxiliaire. Initialement, **Rear SP** est réglé pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**Full**). Quand **Rear SP**:**Full** est sélectionné, vous pouvez connecter la sortie RCA à un haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser la sortie contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) intégrée **Preout**:**SUBW** ou la sortie auxiliaire **Preout**:**Rear**.

1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher le mode de paramétrage.
2 Appuyez sur **M.C.** pour parcourir les options disponibles :
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Tournez **M.C.** pour changer de réglage.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Même si vous modifiez ce réglage, aucun signal n'est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service (reportez-vous à la page 45, **SW setting 1** *(réglage en service/hors service du haut-parleur d'extrêmes graves)*).
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.

DEMO (réglage de l'affichage de démonstration)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre l'affichage de démonstration en service ou hors service.

Ever SCRL (réglage du mode de défilement)

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles enregistrées défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre la fonction de défilement permanent en service ou hors service.

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation. ■

Autres fonctions

Utilisation de la source AUX

Deux appareils auxiliaires (par exemple, magnétoscope ou appareils portables vendus séparément) peuvent être connectés à cet appareil. Lorsque des appareils auxiliaires sont connectés, ils sont automatiquement lus en tant que sources AUX et affectés à **AUX1** ou **AUX2**. La relation entre les sources **AUX1** et **AUX2** est expliquée ci-dessous.

Quelques mots sur AUX1 et AUX2

Deux méthodes permettent de connecter des dispositifs auxiliaires à cet appareil.

Source AUX1 :

Lors de la connexion d'un appareil auxiliaire avec un câble à mini prise stéréo

- **Insérez la mini prise stéréo dans le jack d'entrée AUX.**

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation.
Cet appareil auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX1**.

Source AUX2 :

Pour connecter un appareil auxiliaire utilisant un Interconnecteur IP-BUS-RCA (vendu séparément)

- **Utilisez un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) pour connecter cet appareil à un appareil auxiliaire disposant d'une sortie RCA.**

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.
Cet appareil auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX2**.

■ Vous ne pouvez effectuer ce type de connexion que si le dispositif auxiliaire dispose de sorties RCA.

Français

Choix de l'entrée AUX comme source

- **Appuyez sur SRC/OFF pour choisir AUX comme source.**

■ Vous ne pouvez pas sélectionner AUX à moins que le réglage auxiliaire soit activé. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 46, **AUX1**/**AUX2** *(réglage de l'entrée auxiliaire)*.

Adaptateur Bluetooth

Vous pouvez utiliser cet appareil pour contrôler un adaptateur Bluetooth, vendu séparément.
Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux manuels de l'adaptateur Bluetooth. Cette section donne des informations sur les opérations téléphone/audio Bluetooth qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi de l'adaptateur Bluetooth.

- Dans certains pays, CD-BTB200 n'est pas commercialisé.
- Cet appareil est un appareil central groupe 2.
  - — Quand l'appel téléphonique est terminé, le système revient à la source précédente.
  - — Quand un appel arrive durant l'utilisation d'une source autre que téléphone/audio Bluetooth et que l'appel est pris, vous ne pouvez pas utiliser **BAND**/**ESC** pour basculer sur téléphone Bluetooth ou audio Bluetooth.

Syntoniseur XM

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur satellite numérique XM (GEX-P920XM), vendu séparément.
Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux modes d'emploi du syntoniseur XM. Cette section donne des informations sur les opérations XM avec cet appareil qui diffèrent de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur XM.

Opérations de base

Sélectionnez une gamme XM.
1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.
- La gamme peut être sélectionnée parmi **XM1**, **XM2** ou **XM3**.

Sélectionnez un canal.
1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.
- Si vous poussez de façon prolongée **M.C.** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez augmenter ou diminuer le numéro de canal de façon continue.
- Vous pouvez aussi effectuer un accord dans une catégorie de canaux désirée. (Reportez-vous à la page suivante, *Sélection d'un canal dans la catégorie de canal*.)

Changement de l'affichage XM
1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL** de façon prolongée.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à six stations pour chaque gamme.

Utilisation des touches de présélection

1 Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

2 Appuyez sur une des touches de présélection (1 à 6) pour sélectionner la station désirée.

Utilisation de l'écran de présélection

1 Appuyez sur 🔍 pour passer à l'écran de présélection.

2 Utilisez M.C. pour enregistrer la station sélectionnée en mémoire.
Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

3 Utilisez M.C. pour choisir la station désirée.
Tournez pour changer de station, appuyez pour sélectionner.

Remarque

Vous pouvez aussi changer de station en poussant **M.C.** vers le haut ou vers le bas.

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Sélection du mode de sélection du canal XM
1 Appuyez sur **S.Rtrv**/**SAT** pour parcourir les options disponibles :
CH number (réglage de sélection par numéro de canal)—**Category** (réglage de sélection par catégorie de canaux)

Fonction et utilisation

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Utilisez M.C. pour choisir FUNCTION.
Le menu de sélection des fonctions s'affiche. Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

CH select (réglage du mode de sélection du canal)

Vous disposez de deux méthodes pour sélectionner un canal : par numéro et par catégorie. Quand vous sélectionnez par numéro, des canaux appartenant à n'importe quelle catégorie peuvent être sélectionnés. Sélectionnez par catégorie pour restreindre votre recherche aux seuls canaux d'une catégorie particulière.
1 Appuyez sur **M.C.** pour afficher l'écran des réglages.
2 Tournez **M.C.** pour choisir le réglage désiré.
CH number (réglage de sélection par numéro de canal)—**Category** (réglage de sélection par catégorie de canaux)

Remarque

L'opération est validée même si le menu est annulé avant la confirmation.

Sélection d'un canal dans la catégorie de canal

1 Commutez les réglages de sélection des canaux sur Category.
Reportez-vous à cette page, *Sélection du mode de sélection du canal XM* ou cette page, **CH select** *(réglage du mode de sélection du canal)*.

2 Poussez M.C. vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la catégorie de canal désirée..

3 Poussez M.C. vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le canal désiré dans la catégorie de canal sélectionnée.

Affichage de l'ID de la radio

1 Sélectionnez CH number pour les réglages de sélection des canaux.
Reportez-vous à cette page, *Sélection du mode de sélection du canal XM* ou cette page, **CH select** *(réglage du mode de sélection du canal)*.

2 Poussez M.C. vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner RADIO ID.

- Si vous sélectionnez un autre canal, l'affichage du code ID est annulé.
- L'affichage du code ID affiche répétitivement **RADIO ID** et le code ID alternativement. ■

Syntoniseur Radio Satellite SIRIUS

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur Radio Satellite SIRIUS, vendu séparément.

Quand le syntoniseur SIRIUS est utilisé avec cet appareil, certaines opérations peuvent différer légèrement de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du SIRIUS. Ce mode d'emploi donne des informations sur ces points de différence. Pour toute autre information sur l'utilisation du syntoniseur SIRIUS, veuillez vous reporter au mode d'emploi de celui-ci.

Écoute de la radio satellite SIRIUS

Sélection d'une gamme SIRIUS.

1 Appuyez sur **BAND**/**ESC**.

- La gamme peut être sélectionnée parmi **SR1**, **SR2** ou **SR3**.

Sélectionnez un canal.

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

- Si vous poussez de façon prolongée **M.C.** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez augmenter ou diminuer le numéro de canal de façon continue.
- Vous pouvez aussi effectuer un accord dans une catégorie de canaux désirée. (Reportez-vous à la page 53, *Sélection d'un canal dans la catégorie de canal*.)

Changement de l'affichage SIRIUS

1 Appuyez sur ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Temps de lecture—Numéro du canal—Nom du canal—Nom de la catégorie—Nom de l'interprète—Titre de la plage musicale/du programme—Nom du compositeur

- Le temps de lecture s'affiche en mode relecture instantanée. Reportez-vous à la page 53, *Utilisation de la fonction Relecture instantanée* .
- L'affichage du temps de lecture indique le temps de façon décroissante par rapport à l'émission en direct. Le temps de lecture s'affiche en chiffre négatif.

Affichage de l'ID de la radio

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner **CH 000**.

- Pour sélectionner **CH 000**, positionnez le réglage de sélection des canaux sur **CH number**. Pour des informations sur le réglage de sélection des canaux, reportez-vous à la page suivante, *Choix du mode de sélection du canal SIRIUS*.

Remarque

Quand vous changez de source pour choisir le syntoniseur SIRIUS ou sélectionnez un canal, quelques secondes peuvent s'écouler avant que vous puissiez entendre quelque chose pendant que l'appareil acquiert et traite le signal satellite.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Vous pouvez facilement mettre en mémoire jusqu'à six stations pour chaque gamme.

- Vous pouvez mettre en mémoire six stations pour chaque gamme.

1 Appuyez sur 🔍/LIST.

L'écran de présélection s'affiche.

2 Utilisez M.C. pour enregistrer la station sélectionnée en mémoire.

Tournez pour changer le numéro de présélection. Appuyez de façon prolongée pour enregistrer.

Le numéro de présélection SIRIUS que vous avez choisi clignote, puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.

3 Utilisez M.C. pour choisir la station désirée.

Tournez pour changer de station, appuyez pour sélectionner.

- Vous pouvez aussi changer de station en poussant **M.C.** vers le haut ou vers le bas.

Français

Utilisation avancée à l'aide de touches spéciales

Choix du mode de sélection du canal SIRIUS

1 Appuyez de manière répétée sur **S.Rtrv**/**SAT** pour sélectionner le réglage de sélection des canaux désiré.
CH number (réglage de sélection par numéro de canal)—**Category** (réglage de sélection par catégorie de canaux)

Pause

En mode relecture instantanée, vous pouvez sélectionner **Pause** (pause). Reportez-vous à la page suivante, *Utilisation de la fonction Relecture instantanée*. Appuyez sur **6**/**PAUSE** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Fonction et utilisation

1 Appuyez sur M.C. pour afficher le menu principal.

2 Utilisez M.C. pour choisir FUNCTION.

Le menu de sélection des fonctions s'affiche. Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

3 Tourner M.C. pour sélectionner la fonction.

Après avoir sélectionné la fonction, effectuez les procédures de paramétrage suivantes.

CH select (réglage du mode de sélection du canal)

Vous disposez de deux méthodes pour sélectionner un canal : par numéro et par catégorie. Quand vous sélectionnez par numéro, des canaux appartenant à n'importe quelle catégorie peuvent être sélectionnés. Sélectionnez par catégorie pour restreindre votre recherche aux seuls canaux d'une catégorie particulière.

1 Appuyez sur **M.C.** pour changer de mode de sélection du canal.
CH number (réglage de sélection par numéro de canal)—**Category** (réglage de sélection par catégorie de canaux)

G-Alert (paramétrage de l'alerte match)

Ce système peut vous alerter quand des matchs auxquels participent vos équipes favorites sont sur le point de démarrer. Pour utiliser cette fonction, vous devez définir à l'avance une alerte match pour les équipes.

- Pour utiliser cette fonction, l'interface de bus SIRIUS de Pioneer (par exemple CD-SB10) est requise.
- Pour utiliser cette fonction, l'unité plug-and-play SIRIUS intégrant la fonction Alerte Match est requise.
- Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'unité plug-and-play SIRIUS.
- Vous pouvez également utiliser cette fonction lorsque SIR-PNR2 est connecté à cet appareil.
- En réglage par défaut, la fonction Alerte Match est en service.
- Après avoir effectué les sélections d'équipes, vous devez mettre en service la fonction Alerte Match.

1 Appuyez sur **M.C.** pour activer ou désactiver l'Alerte Match.

- Quand un match de l'équipe sélectionnée est sur le point de commencer (ou est en cours) sur une autre station, une alerte de match **Game alert info** est affichée. Appuyez sur **M.C.** de façon prolongée pour basculer sur cette station, et vous pouvez écouter le match.

Team setting (paramétrage de l'équipe)

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la ligue désirée.
2 Poussez **M.C.** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une équipe désirée.
3 Utilisez **M.C.** pour enregistrer l'équipe sélectionnée en mémoire.
La fonction alerte match commencera sur cette équipe.
4 Répétez ces étapes pour sélectionner d'autres équipes.
Vous pouvez sélectionner jusqu'à 12 équipes.

- Quand vous avez déjà sélectionné 12 équipes, **FULL** s'affiche et aucune sélection d'équipe additionnelle n'est possible. Dans ce cas, supprimez d'abord la sélection d'équipe et réessayez.

Game INFO (informations sur les matchs)

Si des matchs de vos équipes sélectionnées sont en cours, vous pouvez afficher des informations sur ces matchs et vous accorder sur le canal qui les diffuse. Vous pouvez afficher les informations relatives aux matchs tout en profitant du son de la station sur laquelle vous êtes accordé. Vous pouvez aussi passer sur le canal qui diffuse les matchs quand vous le souhaitez.

1 Poussez **M.C.** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un match.
   - Le score du match sera mis à jour automatiquement.

2 Appuyez sur **M.C.** pour passer sur cette station et écouter le match.

- Si vous n'avez effectué aucune sélection d'équipes, **NOT SET** s'affiche.
- Quand aucun match impliquant vos équipes favorites n'est en cours, **NO GAME** est affiché.

Pause (pause)

1 Appuyez sur **M.C.** pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

Sélection d'un canal dans la catégorie de canal

1 Sélectionnez les réglages de sélection des canaux pour Category.
Reportez-vous à la page précédente, *Choix du mode de sélection du canal SIRIUS*.

2 Poussez M.C. vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la catégorie de canal désirée..

3 Poussez M.C. vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le canal désiré dans la catégorie de canal sélectionnée.

Utilisation de la fonction Relecture instantanée

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en mode relecture instantanée.

- Pour utiliser cette fonction, l'interface de bus SIRIUS de Pioneer (par exemple CD-SB10) est requise.
- Pour utiliser cette fonction, l'unité plug-and-play SIRIUS intégrant la fonction de relecture instantanée est requise.
- Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'unité plug-and-play SIRIUS.

Exécution du mode relecture instantanée

1 Lorsque le syntoniseur SIRIUS est choisi comme source, appuyez de façon prolongée sur **S.Rtrv**/**SAT**.
   - Si vous appuyez sur **BAND**/**ESC**, le mode de relecture instantanée est annulé.
   - Lorsqu'une autre source est sélectionnée, le mode de relecture instantanée est annulé.

Sélection d'une plage

1 Poussez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite.

Avance ou retour rapide

1 Poussez et maintenez **M.C.** vers la gauche ou vers la droite pendant environ une seconde puis relâchez.

Dépannage

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
L'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.	Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.	Réexécutez l'opération.
L'étendue de répétition de lecture change de manière inattendue.	En fonction de l'étendue de répétition de lecture, l'étendue sélectionnée peut changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou en cas d'avance/retour rapide.	Resélectionnez l'étendue de répétition de lecture.
Un sous-dossier n'est pas lu.	Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque **Folder** (répétition du dossier) est sélectionné.	Sélectionnez une autre étendue de répétition de lecture.
NO XXXX apparaît lors de la modification de l'affichage (par exemple **NO TITLE**).	Aucune information textuelle n'est intégrée	Basculez l'affichage ou la lecture sur une autre plage/un autre fichier.
L'écran est éclairé quand l'appareil est hors service.	Le mode démonstration est activé.	Appuyez sur ⮌ /**DISP**/**SCRL** pour annuler le mode démonstration.
L'appareil ne fonctionne pas correctement. Il y a des interférences.	Vous utilisez un autre appareil, tel qu'un téléphone cellulaire, qui transmet des ondes électromagnétiques à proximité de l'appareil.	Éloignez tous les appareils électriques qui pourrait provoquer des interférences.

Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Lecteur de CD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-11, 12, 17, 30	Disque sale	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique	Coupez et remettez le contact d'allumage ou choisissez une autre source, puis revenez au lecteur de CD.
ERROR-15	Le disque inséré est vierge.	Utilisez un autre disque.
ERROR-22, 23	Format CD non pris en charge	Utilisez un autre disque.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
NO AUDIO	Le disque inséré ne contient pas de fichiers pouvant être lus	Utilisez un autre disque.
SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré intègrent la protection par DRM	Utilisez un autre disque.

Périphérique de stockage USB

Message	Causes possibles	Action corrective
NO DEVICE	Quand la fonction Plug-and-Play est hors service, aucun périphérique de stockage USB n'est connecté.	• Mettez la fonction Plug-and-Play en service. • Connectez un périphérique de stockage USB compatible.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
NO AUDIO	Aucune plage musicale	Transférez les fichiers audio vers le périphérique de stockage USB et procédez à la connexion.
	La sécurité est activée sur le périphérique de stockage USB	Suivez les instructions du périphérique de stockage USB pour désactiver la sécurité.
SKIPPED	Le périphérique de stockage USB connecté contient des fichiers WMA intégrant la protection Windows Media™ DRM 9/10	Lisez un fichier audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Tous les fichiers du périphérique de stockage USB intègrent la protection Windows Media DRM 9/10	Transférez des fichiers audio n'intégrant pas la protection Windows Media DRM 9/10 vers le périphérique de stockage USB et procédez à la connexion.
N/A USB	Le périphérique de stockage USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.	Connectez un périphérique de stockage de masse USB compatible.
	Périphérique USB non compatible	Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique de stockage USB compatible.
CHECK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.	Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
	Le périphérique de stockage USB connecté consomme plus de 500 mA (courant maximal autorisé).	Déconnectez le périphérique de stockage USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, et ne connectez que des périphériques de stockage USB compatibles.
ERROR-19	Panne de communication	Effectuez une des opérations suivantes. –Coupez et remettez le contact d'allumage. –Déconnectez le périphérique de stockage USB. –Choisissez une autre source. Revenez ensuite à la source USB.
ERROR-23	Le périphérique de stockage USB n'est pas formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32	Le périphérique de stockage USB doit être formaté avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

iPod

Message	Causes possibles	Action corrective
NO DEVICE	Quand la fonction Plug-and-Play est hors service, aucun périphérique de stockage USB et aucun iPod n'est connecté.	• Mettez la fonction Plug-and-Play en service. • Connectez un iPod compatible.
Format read	Le début de la lecture et le début de l'émission des sons sont parfois décalés.	Attendez que le message disparaisse pour entendre les sons.
ERROR-19	Panne de communication	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
ERROR-16	Anciennes versions de firmware de l'iPod	Mettez à jour la version de l'iPod.
	Panne iPod	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
N/A USB	iPod incompatible	Déconnectez l'iPod et remplacez-le par un iPod compatible.
CHECK USB	L'iPod fonctionne correctement mais n'est pas chargé	Vérifiez que le câble de connexion de l'iPod n'est pas en court-circuit (par exemple, qu'il n'est pas coincé dans des objets métalliques). Après avoir vérifié, mettez le contact d'allumage sur OFF puis sur ON ou déconnectez l'iPod et reconnectez-le.
STOP	Aucune plage musicale	Transférez les plages musicales sur l'iPod.
	Aucune plage musicale dans la liste en cours	Sélectionnez une liste qui contient les plages musicales.

Étiquetage iTunes

Message	Causes possibles	Action corrective
TAG ERROR-01	La mémoire utilisée pour les informations d'étiquette sur l'iPod est pleine.	Synchronisez l'iPod avec iTunes et remettez de l'ordre dans la liste de lecture étiquetée.
TAG ERROR-02	La mémoire flash de cet appareil utilisée pour le stockage temporaire est pleine.	Connectez l'iPod à cet appareil et transférez les informations d'étiquette de cet appareil vers l'iPod.
TAG ERROR-03	Les informations d'étiquette de cet appareil ne peuvent pas être transférées vers l'iPod.	Vérifiez l'iPod et essayez de nouveau.
TAG ERROR-04	Les informations d'étiquette ne peuvent pas être enregistrées sur cet appareil.	Essayez de nouveau.

Conseils sur la manipulation

Disques et lecteur

Utilisez uniquement des disques affichant l'un ou l'autre des logos suivants.

Utilisez des disques 12 cm. N'utilisez pas de disques 8 cm ni un adaptateur pour disques 8 cm.

Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.

N'introduisez aucun objet dans le logement pour CD autre qu'un CD.

N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.

La lecture de disques CD-R/CD-RW non finalisés n'est pas possible.

Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.

Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.

Évitez de laisser les disques dans des environnements trop chauds, en particulier à la lumière directe du soleil.

Ne posez aucune étiquette sur la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.

Pour nettoyer un CD, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.

La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essuyez également les disques humides avec un chiffon doux.

La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.

Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.

Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser.

Périphérique de stockage USB

Posez toutes les questions utiles concernant votre périphérique de stockage USB au fabricant du périphérique.

Les connexions via un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.

Ne connectez aucun autre périphérique qu'un périphérique de stockage USB.

Ne laissez pas le périphérique de stockage USB dans un lieu où les températures sont élevées.

Fixez fermement le périphérique de stockage USB lors de la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

En fonction du périphérique de stockage USB, les problèmes suivants peuvent survenir.

- Le fonctionnement peut varier.
- Cet appareil peut ne pas reconnaître le périphérique de stockage.
- Le fichier peut ne pas être lu correctement.
- Le périphérique peut générer des parasites radio.

iPod

Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'iPod à cause de la température élevée qui en résulte.

Ne laissez pas l'iPod dans un endroit soumis à une température élevée.

Pour garantir un fonctionnement correct, reliez le câble du connecteur de la station d'accueil de l'iPod directement à cet appareil.

Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.

Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Quelques mots sur les réglages de l'iPod
- Lorsqu'un iPod est connecté, cet appareil désactive le réglage EQ (égaliseur) de l'iPod afin d'optimiser l'acoustique. Le réglage EQ original est rétabli lorsque l'iPod est déconnecté.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction de répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. La fonction de répétition est positionnée automatiquement sur répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

DualDiscs

Les DualDiscs sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.
Comme la face CD des DualDiscs n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.
Charger et éjecter fréquemment un DualDisc peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un DualDisc peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des DualDiscs avec cet appareil.
Pour des informations plus détaillées sur les DualDiscs, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant des disques.

Formats audio compressés compatibles (disque, USB)

WMA

Extension de fichier : .wma

Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream avec vidéo : Non

MP3

Extension de fichier : .mp3

Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s

Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)

Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)

Liste de lecture m3u : Non

MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

WAV

Extension de fichier : .wav

Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Format compatible : AAC encodé par iTunes

Extension de fichier : .m4a

Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz

Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s, VBR

Apple Lossless : Non

Fichier AAC acheté sur le iTunes Store (extension de fichier .m4p) : Non

Informations supplémentaires

Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.

Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio intégrés avec des données image.

Disque

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).

Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 99

Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 999

Système de fichiers : ISO 9660 Niveau 1 et 2, Romeo, Joliet

Lecture multi-session : Oui

Transfert des données en écriture par paquet : Non

Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales.

Périphérique de stockage USB

Hiérarchie des dossiers pouvant être lus : jusqu'à 8 niveaux (dans la pratique, la hiérarchie compte moins de 2 niveaux).

Dossiers pouvant être lus : jusqu'à 1 500

Fichiers pouvant être lus : jusqu'à 15 000

Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur : Non

Périphérique de stockage USB partitionné : Seule la première partition pouvant être lue sera lue.

Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

PRÉCAUTION

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur le périphérique de stockage USB, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

Compatibilité iPod

Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPod suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures ne sont pas prises en charge.

- iPod nano 4ème génération (version logicielle 1.0.3)
- iPod nano 3ème génération (version logicielle 1.1.3)
- iPod nano 2ème génération (version logicielle 1.1.3)
- iPod nano 1ère génération (version logicielle 1.3.1)
- iPod touch 2ème génération (version logicielle 3.0)
- iPod touch 1ère génération (version logicielle 3.0)
- iPod classic 120 Go (version logicielle 2.0.1)
- iPod classic (version logicielle 1.1.2)
- iPod 5ème génération (version logicielle 1.3)
- iPhone 3GS (version logicielle 3.0)
- iPhone 3G (version logicielle 3.0)
- iPhone (version logicielle 3.0)

Selon la génération ou la version de l'iPod, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisables.

Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.

Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.

Un câble d'interface CD-IU50 Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.

Pour des détails sur la compatibilité fichier/format, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Livre audio, Podcast : Oui

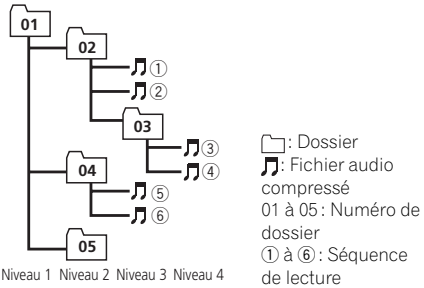
PRÉCAUTION

Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture.

Exemple de hiérarchie



Disque

La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peut différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.

Périphérique de stockage USB

La séquence de lecture est identique à la séquence enregistrée dans le périphérique de stockage USB.

Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.

1. Créez le nom du fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 001xxx.mp3 et 099yyy.mp3).
2. Placez ces fichiers dans un dossier.
3. Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur le périphérique de stockage USB.

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture.

Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence est différente et dépend du lecteur.

Droits d'auteur et marques commerciales

iTunes

Apple et iTunes sont des marques commerciales de Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

MP3

La vente de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit utilise une technologie détenue par Microsoft Corporation et ne peut être utilisé ou distribué sans licence de Microsoft Licensing, Inc.

iPod

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.
Les accessoires électroniques portant la mention "Made for iPod" ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.
Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

iPhone

iPhone est une marque commerciale de Apple Inc.
Les accessoires électroniques portant la mention "Works with iPhone" ont été conçus pour fonctionner avec un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.
Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

SAT Radio

La marque SAT RADIO READY indique que cet appareil peut contrôler le Syntoniseur Radio Satellite pour Pioneer (par exemple, le syntoniseur XM et le syntoniseur satellite Sirius, vendus séparément). Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou du Centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche pour savoir quel syntoniseur radio satellite peut être connecté à cet appareil. Pour avoir des informations sur l'utilisation du syntoniseur radio satellite, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur radio satellite.

- Ce système utilisera une technologie de diffusion directe satellite à récepteur pour offrir un son de grande pureté aux auditeurs, dans leur voiture et à leur domicile, sans interruption sur l'ensemble du territoire. La radio satellite créera et rassemblera plus de 100 canaux de programmes de musique, d'informations, de sports, de discussion et de programmes pour enfants de qualité numérique.
- "SAT Radio", le logo SAT Radio et toutes les marques associées sont des marques commerciales de Sirius Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio Inc.

Technologie HD Radio™

- Technologie HD Radio™ fabriquée sous licence possédée par iBiquity Digital Corporation. U.S. et des brevets étrangers. HD Radio™ et les logos Arc, HD et HD Radio sont des marques commerciales de iBiquity Digital Corp.

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation	14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale	10,0 A
Dimensions (L × H × P) :	
DIN	
Châssis	178 mm × 50 mm × 162 mm
Panneau avant	188 mm × 58 mm × 24 mm

D

Châssis ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm

Panneau avant ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm

Poids ..... 1,3 kg

Audio

Puissance de sortie maximale
..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)

Puissance de sortie continue
..... 22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)

Impédance de charge ..... 4 Ω à 8 Ω × 4
4 Ω à 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1

Niveau de sortie maximum de la sortie préamp
..... 2,2 V

Egaliseur (Egaliseur graphique à 5 bandes) :
Fréquence ..... 100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Gain ..... ±12 dB

HPF :
Fréquence ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente ..... –12 dB/octave

Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :
Fréquence ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pente ..... –18 dB/octave
Gain ..... +6 dB à –24 dB
Phase ..... Normale/Inverse

Accentuation des graves :
Gain ..... +12 dB à 0 dB

Lecteur de CD

Système ..... Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables ..... Disques compacts
Rapport signal/bruit ..... 94 dB (1 kHz) (réseau IHF-A)
Nombre de canaux ..... 2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio)
(Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a)
(Ver. 8,2 et antérieures)
Format du signal WAV ..... PCM Linéaire & MS ADPCM

USB

Spécification standard USB
..... USB 2.0 vitesse pleine
Alimentation maximale ..... 500 mA
Classe USB ..... MSC (Mass Storage Class)
Système de fichiers FAT12, FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio)
(Windows Media Player)
Format de décodage AAC ... MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes seulement) (.m4a)
(Ver. 8,2 et antérieures)
Format du signal WAV ..... PCM Linéaire & MS ADPCM
(Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence ..... 87,9 MHz à 107,9 MHz
Sensibilité utile ..... 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit ..... 80 dB (diffusion numérique) (Réseau IHF-A)
Rapport signal/bruit ..... 72 dB (diffusion analogique) (Réseau IHF-A)

Syntoniseur AM

Gamme de fréquence ..... 530 kHz à 1 710 kHz
Sensibilité utile ..... 28 μV (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit ..... 80 dB (diffusion numérique) (Réseau IHF-A)
Rapport signal/bruit ..... 62 dB (diffusion analogique) (Réseau IHF-A)

Caractéristiques CEA2006

Puissance de sortie ..... 14 W RMS x 4 Canaux (4 Ω et ≦ 1 % DHT+B)
Rapport S/B ..... 91 dBA (référence : 1 W sur 4 Ω)

Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable. ■

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y observe las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para que pueda consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar
- Acerca de esta unidad **64**
- Servicio posventa para productos Pioneer **64**
- En caso de problemas **64**
- Visite nuestro sitio Web **64**
- Modo demo **65**
- Reinicio del microprocesador **65**

02 Utilización de esta unidad
- Unidad principal **66**
- Mando a distancia **66**
- Indicaciones de pantalla **67**
- Funciones básicas **67**
- Uso y cuidado del mando a distancia **68**
- Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ajustes iniciales/listas **69**
- Sintonizador **69**
  - Acerca de la radiodifusión HD Radio™ **69**
  - Funciones básicas **70**
  - Almacenamiento y recuperación de emisoras **70**
  - Uso del etiquetado de iTunes **71**
  - Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **71**
  - Ajustes de funciones **71**
- CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento USB **72**
  - Funciones básicas **72**
  - Visualización de información de texto **73**
  - Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres **73**
  - Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **74**
  - Ajustes de funciones **74**
- iPod **74**
  - Funciones básicas **74**
  - Visualización de información de texto **75**
  - Para buscar una canción **75**
  - Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales **75**
  - Ajustes de funciones **76**
- Ajustes de audio **77**
- Ajustes iniciales **79**
- Otras funciones **80**
  - Uso de la fuente AUX **80**

03 Accesorios disponibles
- Adaptador Bluetooth **82**

Información adicional
- Solución de problemas **83**
- Mensajes de error **83**
- Pautas para el manejo **85**
- Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB) **87**
- Compatibilidad con iPod **88**
- Secuencia de archivos de audio **88**
- Copyright y marca registrada **89**
- Especificaciones **90**

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en América del norte. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente.

- En este manual, se utiliza el término "iPod" para denominar tanto a iPod como a iPhone.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, cualquier memoria preajustada se borrará. ■

Servicio posventa para productos Pioneer

Póngase en contacto con el concesionario o distribuidor al que compró esta unidad para obtener el servicio posventa (incluidas las condiciones de garantía) o cualquier otra información. En caso de que no esté disponible la información necesaria, póngase en contacto con las empresas enumeradas abajo.
No envíe su producto para su reparación a las empresas cuyas direcciones se indican abajo sin haberse puesto antes en contacto con ellas.

EE.UU.
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

CANADÁ
Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
1-877-283-5901
905-479-4411

Para obtener información sobre la garantía, véase la hoja de Garantía limitada adjunta a este producto. ■

En caso de problemas

En caso de que esta unidad no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. ■

Visite nuestro sitio Web

http://www.pioneerelectronics.com

- Infórmese de las últimas actualizaciones (por ejemplo, acutalizaciones de firmware) para su producto.
- Registre su producto para recibir información sobre acualizaciones del producto y para mantener la seguridad de los detalles de su compra en nuestros archivos en caso de pérdida o robo.
- Acceso a manuales del propietario, información sobre piezas de recambio y mucho más. ■

Modo demo

Importante

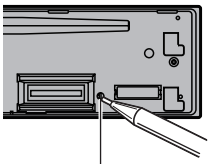
Si no se conecta el cable rojo (ACC) de esta unidad a un terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación de la llave de encendido del automóvil, se puede descargar la batería.

La demostración se inicia automáticamente cuando la llave de encendido del automóvil está en ACC o en ON mientras la unidad está apagada. Aunque la unidad se apague, el modo de demostración seguirá activado. Para cancelar el modo de demostración, pulse ⮌ /**DISP**/**SCRL**. Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL** de nuevo para iniciarlo. Si utiliza el modo de demostración cuando la llave de encendido está en ACC, se puede descargar la batería.

Reinicio del microprocesador

Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en la pantalla

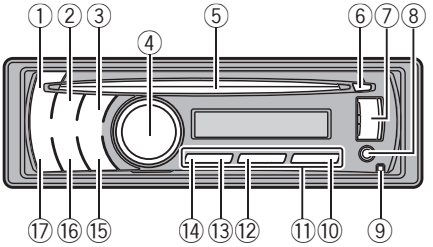


Botón **RESET**

1 Extraiga el panel delantero.

2 Pulse RESET con la punta de un bolígrafo u otro instrumento puntiagudo.

Unidad principal



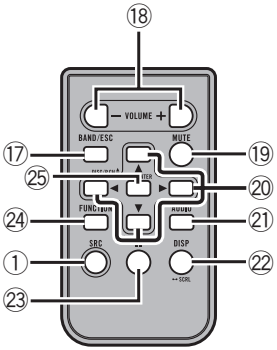
	Parte		Parte
①	**SRC**/**OFF**	⑩	**6**/**PAUSE**
②	**TAG**	⑪	**1** a **6**
③	(lista)	⑫	**3**/
④	**MULTI-CONTROL** (**M.C.**)	⑬	**2**/
⑤	Ranura de carga de discos	⑭	**1**/**iPod**
⑥	⏏ (expulsar)	⑮	/**DISP**/**SCRL**.
⑦	Puerto USB	⑯	**S.Rtrv**/**SAT**
⑧	Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)	⑰	**BAND**/**ESC**
⑨	Botón de soltar		

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el reproductor de audio USB/memoria USB al puerto USB. Puesto que el reproductor de audio USB/memoria USB se proyecta hacia fuera de la unidad, es peligroso conectarlo directamente.

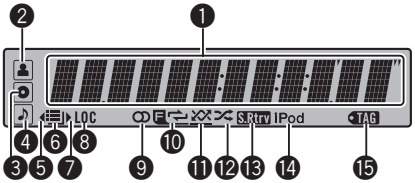
No utilice el producto no autorizado. ■

Mando a distancia



	Parte	Operación
⑱	**VOLUME**	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.
⑲	**MUTE**	Pulse para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.
⑳	▲/▼/◄/►	Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones.
㉑	**AUDIO**	Pulse para seleccionar una función de audio.
㉒	**DISP**/**SCRL**	Pulse este botón para seleccionar diferentes visualizaciones. Manténgalo pulsado para desplazarse por la información de texto.
㉓	❚❚	Pulse para pausar o reanudar.
㉔	**FUNCTION**	Presione este botón para seleccionar las funciones. Mantenga pulsado este botón para acceder al menú de ajustes iniciales si las fuentes están desactivadas.
㉕	**LIST**/ **ENTER**	Pulse para visualizar la lista de título del disco, la lista de título de la pista, la lista de carpetas o la lista de archivos según la fuente. Cuando esté en el menú de funcionamiento, pulse para controlar las funciones.

Indicaciones de pantalla



	Indicador	Estado
❶	Sección principal de la pantalla	Sintonizador: banda y frecuencia Reproductor de CD incorporado, dispositivo de almacenamiento USB e iPod: tiempo de reproducción transcurrido e información de texto
❷	(artista)	Información procedente de la emisora de radio. Se muestra el nombre del artista del disco (pista). La búsqueda precisa de artista en la función de exploración del iPod está en uso.
❸	(disco)	Información procedente de la emisora de radio. Se muestra el nombre del disco (álbum). La búsqueda precisa de álbum en la función de exploración del iPod está en uso.
❹	(canción)	Información procedente de la emisora de radio. Se muestra el nombre de la pista (canción). Se ha seleccionado un archivo de audio reproducible mientras se examinaba la lista. La búsqueda precisa de canción en la función de exploración del iPod está en uso.
❺	◄	Existe un nivel, carpeta o menú superior.
❻	(lista)	Se está utilizando la función de la lista.
❼	►	Existe un nivel, carpeta o menú inferior. Parpadea si se selecciona desde el iPod una canción o un álbum relacionados con la canción que se está reproduciendo.
❽	**LOC**	La sintonización por búsqueda local está activada.
❾	(estéreo)	La frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
❿	(repetición de carpeta)	La repetición de carpeta está activada. Cuando la función de repetición está activada, sólo aparecerá .
⓫	(orden aleatorio de carpetas)	El orden aleatorio de carpetas está activado. Cuando la función de orden aleatorio está activada, sólo aparecerá .
⓬	(reproducción aleatoria)	La función de reproducción aleatoria o la función de reproducción aleatoria (shuffle all) está activada mientras se selecciona la fuente iPod.
⓭	S.Rtrv (Sound Retriever)	La función Sound Retriever (restauración del sonido) está activada.
⓮	**iPod**	**CTRL** (modo de control) está ajustado en **iPod**.
⓯	TAG (etiqueta)	Se está emitiendo una canción etiquetada. Mientras se almacenan los datos de etiqueta en esta unidad, TAG parpadea.

Funciones básicas

Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel frontal.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.

Español

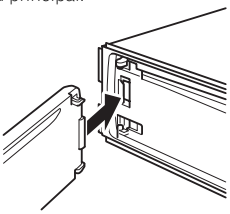
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a temperaturas elevadas.
- Extraiga cualquier cable o dispositivo conectado a esta unidad antes de extraer el panel delantero para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo

1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
2 Sujete la carátula y extráigala.
3 Mantenga siempre el panel delantero que se ha extraído en su medio de protección, como por ejemplo su caja protectora.

Colocación del panel frontal

1 Deslice la carátula hacia la izquierda hasta que oiga un chasquido.
El panel delantero y la unidad principal están conectados por el lado izquierdo. Asegúrese de que el panel delantero está conectado correctamente a la unidad principal.



2 Pulse el lado derecho de la carátula hasta que se asiente firmemente.
Si no puede volver a colocar el panel frontal en la unidad principal, inténtelo de nuevo. Sin embargo, si intenta forzar el panel delantero para fijarlo, puede que éste resulte dañado.

Encendido de la unidad

1 Pulse **SRC**/**OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

1 Mantenga pulsado **SRC**/**OFF** hasta que la unidad se apague.

Selección de una fuente

1 Pulse **SRC**/**OFF** para desplazarse entre: **XM TUNER** (sintonizador XM)—**SIRIUS** (sintonizador SIRIUS)—**TUNER** (sintonizador)—**CD** (reproductor de CD)—**USB** (dispositivo de almacenamiento USB)/**USB-iPod** (iPod conectado por entrada USB)—**EXTERNAL** (unidad externa 1)—**EXTERNAL** (unidad externa 2)—**AUX1** (AUX1)—**AUX2** (AUX2)—**BLUETOOTH** (teléfono/audio Bluetooth)

Ajuste del volumen

1 Haga girar **M.C.** para ajustar el volumen.

Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. ■

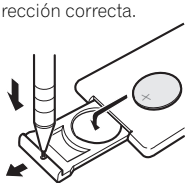
Uso y cuidado del mando a distancia

Uso del mando a distancia

1 Apunte el mando a distancia hacia la carátula para que funcione la unidad.
Al utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la película que sobresale de la bandeja.

Reemplazo de la batería

1 Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia.
2 Inserte la pila con los polos positivo (+) y negativo (–) en la dirección correcta.



ADVERTENCIA

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de ésta, consulte a un médico de inmediato.

- Las pilas o baterías no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, fuego, etc.

PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio **CR2025 (3 V)**.
- Extraiga la pila si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- Si la pila se sustituye de forma incorrecta existe cierto riesgo de explosión. Reemplácela sólo por una del mismo tipo o equivalente.
- No manipule la pila con herramientas metálicas.
- No guarde la pila junto a objetos metálicos.
- En el caso de que se produzcan fugas de la pila, limpie completamente el mando a distancia e instale una pila nueva.
- Para desechar las pilas usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas ambientales pertinentes de las instituciones públicas aplicables en su país/zona.

Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ ajustes iniciales/listas

Para volver a la visualización anterior Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior) 1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Para volver al menú principal Para volver al nivel superior de la lista/categoría 1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Para volver a la visualización normal Para cancelar el menú de ajustes iniciales 1 Pulse **BAND**/**ESC**.
Para volver a la visualización normal desde la lista/categoría 1 Pulse **BAND**/**ESC**.

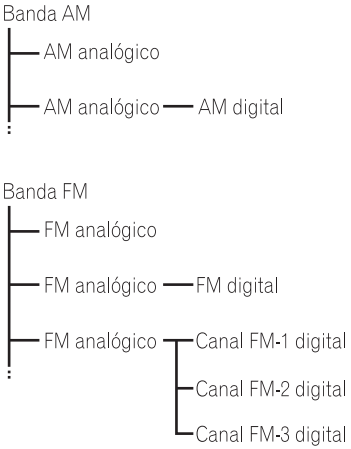
Español

Sintonizador

Acerca de la radiodifusión HD Radio™

La emisión de HD Radio™ consiste en servicios de audio y datos de alta calidad que las emisoras de FM/AM locales ponen a su disposición.
La radiodifusión HD Radio tiene los siguientes recursos:

- Audio de alta calidad
- Emisión múltiple de FM
- Servicios de datos



Funciones básicas

- La emisión de HD Radio™ consiste en servicios de audio y datos de alta calidad que las emisoras de FM/AM locales ponen a su disposición.

Selección de una banda

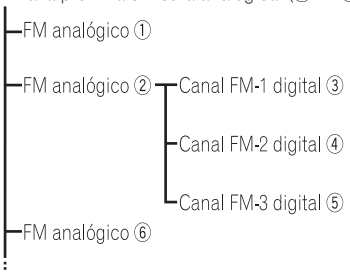
1 Pulse **BAND**/**ESC** hasta que se visualice la banda deseada (**FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **AM**).

- Cuando se recibe una señal digital, se visualiza **D**. En caso contrario, aparece **A**.

Sintonización manual (paso a paso)

1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.

- Cuando se recibe una emisora analógica, la operación de sintonización abajo se lleva a cabo dentro de la radiodifusión analógica. (⑥ → ②)
- Si no se ha recibido una emisión digital todavía, la operación de sintonización arriba sintoniza la próxima emisora analógica. (② → ⑥)



Búsqueda

1 Pulse y mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o derecha.
Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **M.C.** izquierda o derecha.

Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis emisoras presintonizadas por banda.

Uso de los botones de ajuste de presintonías

1 Cuando encuentre la emisora que desea almacenar en la memoria, pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) y manténgalo pulsado hasta que el número de presintonía deje de destellar.

2 Pulse uno de los botones de ajuste de presintonías (1 a 6) para seleccionar la emisora deseada.

Uso de la pantalla de presintonías

1 Pulse para cambiar a la pantalla de presintonías.

2 Utilice el M.C. para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.
Haga girar el control para cambiar el número de presintonía. Mantenga pulsado para almacenarlo.

3 Utilice M.C. para seleccionar la emisora deseada.
Haga girar el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

Nota

También se pueden recuperar las emisoras de radio almacenadas pulsando **M.C.** arriba o abajo durante la visualización de frecuencias.

Uso del etiquetado de iTunes

Esta función se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.
— iPod 5ª generación
— iPod nano de 3ª generación
— iPod nano de 4ª generación
— iPod classic
— iPod classic de 120 GB
— iPod touch
— iPod touch de 2ª generación
— iPhone
— iPhone 3G
— iPhone 3GS
No obstante, la información de etiquetas se puede almacenar en esta unidad incluso mientras se utilizan otros modelos de iPod.
La información de la canción (etiqueta) puede copiarse en su iPod desde la emisora. Las canciones aparecerán en iTunes la próxima vez que sincronice su iPod, en una lista de reproducción llamada “lista de reproducción de canciones etiquetadas”. De esta forma podrá comprar en iTunes Store las canciones que ha etiquetado.

- Es posible que la canción que ha etiquetado no sea la misma que la que aparece en iTunes Store. Compruebe y confirme la canción antes de efectuar la compra.

Almacenamiento de la información de etiquetas en esta unidad
1 Sintonice la emisora que transmite.
2 Mantenga pulsado **M.C.** si se indica TAG en la pantalla mientras se transmite la canción deseada.

Almacenamiento de la información etiquetada en el iPod
1 Conecte el iPod a esta unidad y transfiera la información de etiqueta de esta unidad al iPod.
- Durante la transferencia de la etiqueta, se muestra **Transferring**.
- Cuando se haya completado, se mostrará **Completed** y la información etiquetada se almacenarán en el iPod.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Almacenamiento de la información de etiquetas en esta unidad
1 Presione **TAG**.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.
Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes según el orden de intensidad de la señal.
1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.
- Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

Español

Local (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una buena recepción.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
FM: **OFF**—**Level 1**—**Level 2**—**Level 3**—**Level 4**
AM: **OFF**—**Level 1**—**Level 2**
El ajuste de número mayor se corresponde con el nivel superior. El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.

Seek mode (modo de búsqueda)

El ajuste de la sintonización por búsqueda puede cambiarse entre la búsqueda de emisoras digitales (**HD**) y la búsqueda de emisoras analógicas (**All**) en función del estado de recepción.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
All—**HD**

Blending (modo de recepción)

Si la calidad de recepción de una emisión digital se vuelve deficiente, esta unidad cambia automáticamente a la emisión analógica en el mismo nivel de frecuencia. Si se activa esta función, el sintonizador cambia entre emisión digital y analógica automáticamente. Si esta función no está activada, la recepción será sólo analógica.

1 Pulse **M.C.** activar o desactivar esta función.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.■

CD/CD-R/CD-RW y dispositivos de almacenamiento USB

Funciones básicas

Reproducción de un CD/CD-R/CD-RW
1 Inserte el disco en la ranura de carga de discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- Si ya se ha insertado un disco, pulse **SRC**/**OFF** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.

Expulsión de un CD/CD-R/CD-RW
1 Pulse ⏏ (expulsar).

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB
1 Abra la tapa del conector USB.
2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.

Cancelación de la reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB
1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.

Selección de una carpeta
1 Pulse **M.C.** arriba o abajo.

Selección de una pista
1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.

Avance rápido o retroceso
1 Pulse y mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o derecha.

Regreso a la carpeta raíz
1 Mantenga pulsado **BAND**/**ESC**.

Cambio entre audio comprimido y CD-DA
1 Pulse **BAND**/**ESC**.

Notas

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido durante el avance rápido o el retroceso.
- Los reproductores de audio portátil USB que se puedan cargar mediante USB se recargarán cuando estén conectados y la llave de encendido del vehículo esté en ACC u ON.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB de la unidad cuando no lo utilice.

- Si “plug and play” está activado y hay un dispositivo de almacenamiento USB conectado, dependiendo del tipo de dispositivo, la fuente puede cambiar a **USB** de forma automática al encender el motor. Cambie la configuración de “plug and play” según sea necesario. Consulte **USB PnP** *(plug and play)* en la página 79.

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Discos CD TEXT: Número de pista y tiempo de reproducción—título del disco—nombre del artista del disco—título de la pista—nombre del artista de la pista
WMA/**MP3**/**AAC**: tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del archivo—título de la pista—nombre del artista—título del álbum—género—comentarios—velocidad de grabación—números de carpeta y pista
WAV: Tiempo de reproducción—nombre de la carpeta—nombre del archivo—título de la pista—nombre del artista—título del álbum—género—comentarios—frecuencia de muestreo—números de carpeta y de pista

Desplazamiento de la información de texto a la izquierda
1 Mantenga pulsado ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Notas

- Puede que los textos almacenados incompatibles con el archivo de audio se muestren de manera correcta o incorrecta.
- Según sea la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco, es posible que la información de los comentarios no se muestre correctamente.
- Si se ha usado Windows Media Player 11 para codificar los archivos WAV, se puede visualizar la información de texto.
- Al reproducir ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación.
- Al reproducir archivos AAC grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará el valor promedio de la velocidad de grabación. Sin embargo, dependiendo del software que se haya empleado para decodificar los archivos AAC, es posible que aparezca además **VBR**.
  Al reproducir archivos MP3 grabados con VBR (velocidad de grabación variable), aparece **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.

Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

1 Pulse 🔍 (lista) para cambiar al modo de lista por nombre de archivo/pista.

2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta deseada).

Cambio del nombre del archivo o carpeta
1 Haga girar **M.C.**

Reproducción
1 Tras seleccionar un archivo o una pista, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de archivos (o carpetas) de la carpeta seleccionada
1 Tras seleccionar una carpeta, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada
1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

Nota

La lista de títulos de las pistas mostrará la lista de títulos de las pistas en un disco CD TEXT.

Español

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción

1 Pulse **3**/ para desplazarse entre las siguientes opciones:

CD/CD-R/CD-RW

- **Disc** – Repite todas las pistas
- **Track** – Repite la pista actual
- **Folder** – Repite la carpeta actual

Dispositivo de almacenamiento USB

- **All** – Repite todos los ficheros
- **Track** – Repite el archivo actual
- **Folder** – Repite la carpeta actual

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

1 Pulse **2**/ para activar o desactivar la reproducción aleatoria.
Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.

Pausa de la reproducción

1 Pulse **6**/**PAUSE** para pausar o reanudar.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)

1 Pulse **S.Rtrv**/**SAT** para desplazarse entre:
OFF (desactivado)—**1**—**2**
1 es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

Repeat (repetición de reproducción)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
Para obtener más información, consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en esta página.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Random (reproducción aleatoria)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

Pause (pausa)

1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

S.Rtrv (Sound Retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.
1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Para obtener más información, consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en esta página.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

iPod

Funciones básicas

Para reproducir canciones en el iPod

1 Abra la tapa del conector USB.
2 Conecte un iPod mediante un conector del Dock del iPod para el cable USB.

Selección de una pista (capítulo)

1 Pulse **M.C.** izquierda o derecha.

Avance rápido o retroceso

1 Pulse y mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o derecha.

Notas

- La batería del iPod se cargará si la llave de encendido del automóvil está en ACC u ON cuando el iPod esté conectado.
- El iPod no se puede encender ni apagar cuando está conectado a esta unidad, a menos que el modo de control esté fijado en **iPod**.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se fije en OFF.

Visualización de información de texto

Selección de la información de texto deseada
1 Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL**.
Tiempo de reproducción—título de la canción—nombre del artista—nombre del álbum—número de canciones

Desplazamiento de la información de texto a la izquierda
1 Mantenga pulsado ⮌/**DISP**/**SCRL**.

Nota

La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.

Para buscar una canción

1 Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, pulse 🔍 (lista).

2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría/canción.

Cambio del nombre de la canción o la categoría
1 Haga girar **M.C.**
Listas de reproducción—artistas—álbumes—canciones—podcasts—géneros—compositores—audiolibros

Reproducción
1 Tras seleccionar una canción, pulse **M.C.**

Visualización de una lista de canciones de la categoría seleccionada
1 Tras seleccionar una categoría, pulse **M.C.**

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada
1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Búsqueda en la lista por orden alfabético
1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, pulse 🔍/**LIST** para cambiar al modo de búsqueda alfabética.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar una letra.
3 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
- Si se cancela la búsqueda alfabética de canciones, se visualiza **NOT FOUND**.

Nota

Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber un retraso al mostrar una lista.

Operaciones avanzadas mediante el uso de botones especiales

Selección de una gama de repetición de reproducción
1 Pulse **3**/🔁 para desplazarse entre las siguientes opciones:
- **One** – Repite la canción actual
- **All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada

Reproducción de todas las canciones en un orden aleatorio (shuffle all)
1 Pulse **2**/🔀 para activar la función de reproducción aleatoria (shuffle all).

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo
Puede reproducir canciones de las siguientes listas.
— Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
— Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
— Lista de álbumes del género que se está reproduciendo
1 Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar al modo de reproducción de enlace.
2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
  - **Artist** – Reproduce un álbum del artista que se está reproduciendo.
  - **Album** – Reproduce una canción del álbum que se está reproduciendo.
  - **Genre** – Reproduce un álbum del género que se está reproduciendo.

  La canción o el álbum seleccionado se reproducirá después de la canción que se esté reproduciendo en ese momento.
- Se puede cancelar la canción o el álbum seleccionado si utiliza funciones diferentes a la búsqueda de enlace (p. ej., avance rápido y retroceso).
- Si no se encuentran álbumes o canciones afines, se muestra **NOT FOUND**.
- Según la canción seleccionada, pueden cortarse el final de la canción que se está reproduciendo o el principio de la canción o del álbum seleccionados.

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod
Esta función no es compatible con los siguientes modelos de iPod.
— iPod nano 1ª generación
— iPod 5ª generación
La función iPod de esta unidad le permite realizar operaciones desde su iPod y escucharlo mediante los altavoces de su automóvil.
- Pulse **1/iPod** para cambiar el modo de control.
  - **iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
  - **AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)
Consulte *Mejora del audio comprimido y restauración del sonido óptimo (Sound Retriever)* en la página 74.

Ajustes de funciones

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar FUNCTION.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

Repeat (repetición de reproducción)

- Consulte **Repeat** *(repetición de reproducción)* en la página 74.
  No obstante, la gama de repetición es diferente a la del CD/dispositivo de almacenamiento externo. Consulte *Selección de una gama de repetición de reproducción* en la página anterior.

Shuffle (reproducción aleatoria)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  - **Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
  - **Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
  - **OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Shuffle all (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- Pulse **M.C.** para activar la función de shuffle all (reproducción aleatoria).
  Para desactivarla, desactive **Shuffle** en el menú **FUNCTION**.

Link play (reproducción de enlace)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
  Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en esta página.

CTRL (modo de control)

1 Pulse **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod* en esta página.

Pause (pausa)

- Consulte **Pause** *(pausa)* en la página 74.

Audiobooks (velocidad del audiolibro)

La velocidad de reproducción del audiolibro se puede modificar.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
   - **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
   - **Normal** – Reproducción con velocidad normal
   - **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

S.Rtrv (Sound Retriever)

- Consulte **S.Rtrv** *(Sound Retriever)* en la página 74.

Notas

- La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.
- Al cambiar el modo de control a **iPod**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **iPod**.
  — Volumen
  — Avance rápido/retroceso
  — Pista arriba/abajo
  — Pausa
  — Cambio de la información de texto
- Cuando el modo de control esté ajustado en **iPod**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
  — Sólo están disponibles las funciones **CTRL** (modo de control), **Pause** (pausa) y **S.Rtrv** (Sound Retriever).
  — La función de exploración sólo puede utilizarse desde esta unidad. ■

Ajustes de audio

1 Pulse M.C. para acceder al menú principal.

2 Haga girar M.C. para cambiar la opción de menú y pulse para seleccionar AUDIO.

3 Haga girar M.C. para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función de audio:

FAD/BAL (ajuste del fader/balance)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para cambiar entre fader y balance.
3 Gire **M.C.** para ajustar el balance entre los altavoces.
   Gama de ajuste (delanteros/traseros): **F-F15** a **F-R15**
   Gama de ajuste (izquierda/derecha): **B-L15** a **B-R15**
   - **F-0** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.
   - Cuando el ajuste de las salidas posterior y RCA es **SUBW**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte **SW control** *(ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)* en la página 79.

Preset EQ (recuperación de ecualizador)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar una curva de ecualización.
   Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom1**—**Custom2**—**Flat**—**S.Bass**
   - Cuando se selecciona **Flat** no se hacen ajustes al sonido.
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Graphic EQ (ajuste de ecualizador)

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **Custom1** o **Custom2**.

- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente. Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Custom2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se memorizarán en **Custom1**.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Custom2** está seleccionada, la curva **Custom2** se actualizará.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la banda de ecualización y el nivel.
3 Pulse **M.C.** para cambiar a la banda de ecualización y después gire **M.C.** para seleccionar.
100Hz—**315Hz**—**1.25kHz**—**3.15kHz**—**8kHz**
4 Pulse **M.C.** para cambiar al nivel y después gire **M.C.** para ajustarlo.
Gama de ajuste: **+6** a **–6**

Loudness (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
OFF (desactivado)—**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW setting 1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
Normal (fase normal)—**Reverse** (fase inversa)—**OFF** (subgraves desactivados)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW setting 2 (ajuste de subgraves)

Cuando la salida de subgraves está activada, se pueden ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
Sólo las frecuencias más bajas que aquéllas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.
3 Pulse **M.C.** para cambiar a la frecuencia de corte y después gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.
50Hz—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
4 Pulse **M.C.** para cambiar al nivel de salida y después gire **M.C.** para ajustarlo.
Gama de ajuste: **+6** a **-24**

HPF setting (ajuste del filtro de paso alto)

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.
OFF (desactivado)—**50Hz**—**63Hz**—**80Hz**—**100Hz**—**125Hz**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Bass booster (intensificación de graves)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para ajustar el nivel.
Gama de ajuste: **0** a **+6**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SLA (ajuste del nivel de fuente)

SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
  Antes de ajustar los niveles de la fuente, compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.
- El nivel del volumen de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Haga girar **M.C.** para ajustar el volumen de la fuente.
  Gama de ajuste: **+4** a **–4**
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

Ajustes iniciales

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que la unidad se apague.

2 Mantenga presionado M.C. hasta que el menú de ajustes iniciales aparezca en el display.

3 Haga girar M.C. para seleccionar el ajuste inicial.

Una vez seleccionado, siga los siguientes pasos para configurar el ajuste inicial:

Clock (ajuste del reloj)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.
  Hora—Minuto
  Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, el segmento seleccionado destella.
3 Haga girar **M.C.** para ajustar el reloj.

Clock (activar o desactivar reloj)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización del reloj.

AUX1/**AUX2** (ajuste de entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función **AUX**.

USB PnP (plug and play)

Este ajuste permite cambiar la fuente a **USB**/**USB-iPod** automáticamente.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar "plug and play".
  ON – Cuando el dispositivo de almacenamiento USB está conectado, la fuente cambia automáticamente a **USB**/**USB-iPod**. Si desconecta su dispositivo de almacenamiento USB/iPod, la fuente de esta unidad se apagará.
  OFF – Cuando el dispositivo de almacenamiento USB/iPod está conectado, la fuente no cambia automáticamente a **USB**/**USB-iPod**. Cambie la fuente a **USB**/**USB-iPod** manualmente.

Brightness (ajuste de la visualización del brillo)

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Gire **M.C.** para cambiar el ajuste del brillo.
  High (alta)—**Low** (baja)
3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

SW control (ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)

La salida de cables de altavoces traseros (**Rear SP**) y la salida RCA (**Preout**) de esta unidad se pueden usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP**:**Full**/**Preout**:**Rear**) o de altavoces de subgraves (**Rear SP**:**SUBW**/**Preout**:**SUBW**). Si cambias a **Rear SP**:**SUBW**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente a un altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.
Inicialmente, **Rear SP** viene ajustado para la conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Full**). Cuando se selecciona **Rear SP**:**Full**, se puede conectar la salida RCA a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función incorporada del controlador de subgraves (fase del filtro de paso bajo) **Preout**:**SUBW** o la función auxiliar **Preout**:**Rear**.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
2 Pulse **M.C.** para desplazarse entre las siguientes opciones:
Rear SP/**Preout**—**Full** (**SUBW**)/**SUBW**(**Rear**)
3 Gire **M.C.** para cambiar de ajuste.
Rear SP: **Full**—**SUBW**
Preout: **SUBW**—**Rear**
- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte **SW setting 1** *(ajuste de subgraves activado/desactivado)* en la página 78).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

DEMO (ajuste de la visualización de la demostración)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización de la demostración.

Ever SCRL (ajuste del modo de desplazamiento)

Si la función de desplazamiento continuo está activada (ON), la información de texto grabada se desplaza de manera ininterrumpida. Desactive la función (OFF) si desea que la información se desplace una sola vez.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

Nota

La operación se realiza incluso si el menú se cancela antes de confirmar.

Otras funciones

Uso de la fuente AUX

En esta unidad, se pueden conectar hasta dos dispositivos auxiliares como VCR o dispositivos portátiles (se venden por separado). Cuando están conectados, los dispositivos auxiliares se identifican automáticamente como fuentes AUX y se asignan a **AUX1** o **AUX2**. La relación entre las fuentes **AUX1** y **AUX2** se explica a continuación.

Acerca de AUX1 y AUX2

Existen dos métodos para conectar dispositivos auxiliares a esta unidad.

Fuente AUX1:

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector estéreo

- **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX.**

Para obtener más información, consulte el manual de instalación.
Este dispositivo auxiliar se ajusta automáticamente como **AUX1**.

Fuente AUX2:

Al conectar equipos auxiliares usando un Interconector IP-BUS-RCA (se vende por separado)

- **Utilice un interconector IP-BUS-RCA como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado) para conectar esta unidad a un equipo auxiliar provisto de una salida RCA.**

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del Interconector IP-BUS-RCA.
Este dispositivo auxiliar se ajusta automáticamente como **AUX2**.

- Sólo puede hacer este tipo de conexión si el dispositivo auxiliar tiene salidas RCA.

Selección de AUX como la fuente

- **Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como fuente.**

■ No se puede seleccionar AUX si no se activa el ajuste auxiliar. Para obtener más información, consulte **AUX1**/**AUX2** *(ajuste de entrada auxiliar)* en la página 79.

Adaptador Bluetooth

Se puede utilizar esta unidad para controlar un adaptador Bluetooth, que se vende por separado.

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte los manuales del adaptador Bluetooth. Esta sección proporciona información acerca de las funciones de teléfono/audio Bluetooth con esta unidad que difiere de la descrita en el manual del adaptador de Bluetooth.

- En algunos países, CD-BTB200 no se comercializa.
- Esta unidad es un componente del grupo 2 de la unidad principal.
  - — Una vez finalizada la llamada, el sistema vuelve a la fuente anterior.
  - — Cuando las fuentes son distintas a la fuente de teléfono/audio Bluetooth y entra una llamada y se atiende, no puede utilizar **BAND**/**ESC** para cambiar a teléfono Bluetooth y audio Bluetooth. ■

■
■

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
La pantalla vuelve automáticamente a la visualización normal.	No ha realizado ninguna operación en aproximadamente 30 segundos.	Realice la operación de nuevo.
La gama de repetición de reproducción cambia de manera inesperada.	Dependiendo de la gama de repetición de reproducción, la gama seleccionada puede cambiar cuando seleccione otra carpeta o pista o cuando utilice el avance rápido/retroceso.	Seleccione de nuevo la gama de repetición de reproducción.
No se reproduce una subcarpeta.	No se pueden reproducir las subcarpetas cuando se selecciona **Folder** (repetición de carpeta).	Seleccione otra gama de repetición de reproducción.
NO XXXX aparece cuando se cambia una pantalla (p. ej.: **NO TITLE**).	No hay información de texto integrada	Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.
La pantalla se ilumina cuando la unidad está apagada.	El modo de demostración está activado.	Pulse ⮌/**DISP**/**SCRL** para cancelar el modo de demostración.
La unidad no funciona correctamente. Hay una interferencia.	Está usando un dispositivo, como un teléfono móvil, que transmite ondas electromagnéticas cerca de la unidad.	Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias.

Mensajes de error

Cuando contacte con su concesionario o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de anotar el mensaje de error.

Reproductor de CD incorporado

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco insertado aparece en blanco	Reemplace el disco.
ERROR-22, 23	Formato de CD no compatible	Reemplace el disco.
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	El disco insertado no contiene archivos reproducibles	Reemplace el disco.
SKIPPED	El disco insertado contiene archivos WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado tienen DRM integrado	Reemplace el disco.

Dispositivo de almacenamiento USB

Mensaje	Causa	Acción
NO DEVICE	Si está desactivado “plug and play”, no hay ningún dispositivo de almacenamiento USB conectado.	• Active “plug and play”. • Conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Español

Mensaje	Causa	Acción
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
NO AUDIO	No hay canciones	Transfiera los archivos de audio al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones del dispositivo de almacenamiento USB.
SKIPPED	El dispositivo de almacenamiento USB conectado contiene archivos WMA integrados con Windows Media™ DRM 9/10	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento USB están integrados con Windows Media DRM 9/10	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento USB y conéctelo.
N/A USB	El dispositivo de almacenamiento USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
	Dispositivo USB no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima permitida).	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.
ERROR-19	Fallo de comunicación	Realice una de las siguientes operaciones: –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación. –Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB. –Cambie a una fuente diferente. Después vuelva a la fuente USB.
ERROR-23	El dispositivo de almacenamiento USB no está formateado con FAT12, FAT16 o FAT32	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT12, FAT16 o FAT32.

iPod

Mensaje	Causa	Acción
NO DEVICE	Si “plug and play” está desactivado, no hay conectado ningún dispositivo USB ni ningún iPod.	• Active “plug and play”. • Conecte un iPod compatible.

Mensaje	Causa	Acción
Format read	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
ERROR-19	Fallo de comunicación	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
ERROR-16	Versiones antiguas del firmware del iPod	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el cable. Reinicie el iPod.
N/A USB	iPod no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un iPod compatible.
CHECK USB	El iPod funciona correctamente pero no se carga	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
STOP	No hay canciones	Transfiera canciones al iPod.
	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga canciones.

Etiquetas de iTunes

Mensaje	Causa	Acción
TAG ERROR-01	La memoria utilizada para la información de etiquetas del iPod está llena.	Sincronice el iPod con iTunes y borre la lista de reproducción etiquetada.
TAG ERROR-02	La memoria flash de esta unidad utilizada como área de almacenamiento temporal está llena.	Conecte el iPod a esta unidad y transfiera la información de etiqueta de esta unidad al iPod.
TAG ERROR-03	La información de etiqueta de esta unidad no se puede transferir al iPod.	Compruebe el iPod y vuelva a intentarlo.
TAG ERROR-04	La información de etiquetas no se puede almacenar en esta unidad.	Vuelva a intentarlo.

■

Pautas para el manejo

Discos y reproductor

Use únicamente discos que tengan uno de los siguientes dos logos.

Utilice discos de 12 cm. No utilice discos de 8 cm o un adaptador de discos de 8 cm.

Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.

No inserte ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de inserción de CD.

No use discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de otro modo, ya que pueden causar daños al reproductor.

No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.

No toque la superficie grabada de los discos.

Cuando no utilice los discos guárdelos en sus cajas.

Evite dejar discos en ambientes excesivamente calientes o expuestos a la luz solar directa.

No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.

Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

La condensación puede afectar temporalmente al rendimiento del reproductor. Deje que se adapte a la temperatura más cálida durante aproximadamente una hora. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

Quizá no pueda reproducir algunos discos debido a sus características, formato, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.

Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.

Lea las advertencias de los discos antes de utilizarlos.

Dispositivo de almacenamiento USB

Si tiene preguntas sobre su dispositivo de almacenamiento USB, póngase en contacto con el fabricante del mismo.

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

No deje el dispositivo de almacenamiento USB en lugares expuestos a temperaturas elevadas.

Cuando conduzca, ajuste el dispositivo de almacenamiento USB correctamente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento USB que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Puede que la unidad no reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que el archivo no se reproduzca correctamente.
- El dispositivo puede generar ruido en la radio.

iPod

No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo período de tiempo. La exposición prolongada a la luz solar puede deteriorar el funcionamiento del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.

No deje el iPod en cualquier lugar expuesto a una temperatura elevada.

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, ajuste el iPod correctamente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Consulte los manuales del iPod para más información.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica. Al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando conecte el iPod a esta unidad.

Discos dobles

Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara.
Debido a que la cara del CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar general de CD, es posible que no se pueda reproducir la cara del CD en esta unidad.

La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede producir ralladuras en el disco. Las ralladuras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles.

Compatibilidad con audio comprimido (disco, USB)

WMA

Extensión de archivo: .wma
Velocidad de grabación: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/ DRM Stream/Stream con vídeo: no

MP3

Extensión de archivo: .mp3
Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)
Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x).
Lista de reproducción M3u: no
MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no

WAV

Extensión de archivo: .wav
Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes
Extensión de archivo: .m4a
Frecuencia de muestreo: 11,025 kHz a 48 kHz
Velocidad de transmisión: 16 kbps a 320 kbps, VBR
Apple Lossless: no
Fichero AAC adquirido en la iTunes Store (extensión del fichero .m4p): no

Información complementaria

Sólo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.
Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.
Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros de audio integrados con datos de imagen.

Disco

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles: hasta 99
Archivos reproducibles: hasta 999
Sistema de archivos: ISO 9660 Nivel 1 y 2, Romeo, Joliet
Reproducción multisesión: sí
Transferencia de datos en formato Packet Write: no
Independientemente de la longitud de la sección en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimidos se reproducirán con una breve pausa entre cada canción.

Dispositivo de almacenamiento USB

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles: hasta 1 500
Archivos reproducibles: hasta 15 000

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no

Dispositivo de almacenamiento USB: sólo se puede reproducir la primera partición apta para reproducirse.

Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento USB con numerosas jerarquías de carpetas.

PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el dispositivo de almacenamiento USB, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.3)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 3.0)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.0)
- iPod classic de 120 GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod 5ª generación (versión del software 1.3)
- iPhone 3GS (versión del software 3.0)
- iPhone 3G (versión del software 3.0)
- iPhone (versión del software 3.0)

Según la generación o versión del iPod, algunas funciones no se pueden ejecutar.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU50 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: sí

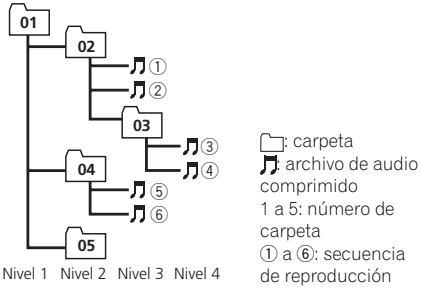
PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

Ejemplo de una jerarquía



Disco

La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden diferir, dependiendo del software de codificación o escritura.

Dispositivo de almacenamiento USB

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento USB.

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

1. Cree el nombre del archivo incluyendo números que especifiquen la secuencia de reproducción (p.ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).

2 Coloque esos archivos en una carpeta.
3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento USB.

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.
Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del tipo de reproductor. ■

Copyright y marca registrada

iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite
http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
Este producto incorpora tecnología propiedad de Microsoft Corporation y no puede utilizarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

iPod

Made for iPod

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
La etiqueta “Made for iPod” indica que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPod y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple.
Apple no acepta la responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de los estándares reguladores y de seguridad.

iPhone

Works with iPhone

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.
La etiqueta “Works with iPhone” indica que se trata de un accesorio electrónico diseñado para conectarse específicamente a un iPhone y cuyo desarrollador certifica que cumple con los estándares de funcionamiento de Apple.
Apple no acepta la responsabilidad por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de los estándares reguladores y de seguridad.

SAT Radio

La marca SAT RADIO READY indica que el Sintonizador de Radio por Satélite para Pioneer (es decir, sintonizador por satélite XM tuner y Sirius que se venden por separado) puede ser controlado por esta unidad. Consulte al concesionario o al servicio técnico oficial Pioneer autorizado más cercano para obtener información sobre el sintonizador de radio por satélite que se puede conectar a esta unidad. Para la operación del producto, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de radio por satélite.

- El sistema utilizará tecnología de transmisión directa de satélite a receptor a fin de ofrecer a los oyentes en sus automóviles y en sus hogares un nivel de sonido supertransparente y sin interferencias de costa a costa. La radio por satélite creará y brindará más de 100 canales de música de calidad digital, noticias, deportes, discusión y programas infantiles.
- "SAT Radio", el logo de SAT Radio y todas las marcas relacionadas son marcas comerciales de Sirius Satellite Radio inc., y XM Satellite Radio Inc.

Tecnología de HD Radio™

- Tecnología HD Radio™ fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. Patentes de EE.UU.y de otros países. HD Radio™ y los logotipos del arco, HD y HD Radio son marcas comerciales propiedad de iBiquity Digital Corp. ▣

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación ..... 14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior ..... 188 mm × 58 mm × 24 mm
D
Bastidor ..... 178 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior ..... 170 mm × 46 mm × 24 mm
Peso ..... 1,3 kg

Audio

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua ..... 22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga ..... 4 Ω a 8 Ω × 4
4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Nivel de salida máxima del preamplificador (Pre-out) ..... 2,2 V
Ecualizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):
Frecuencia ..... 100/315/1,25k/3,15k/8k Hz
Ganancia ..... ±12 dB
HPF:
Frecuencia ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente ..... –12 dB/oct
Altavoz de subgraves (mono):
Frecuencia ..... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente ..... –18 dB/oct
Ganancia ..... +6 dB a –24 dB
Fase ..... Normal/Inversa
Intensificación de graves:
Ganancia ..... +12 dB a 0 dB

Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables ..... Disco compacto
Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IHF-A)
Número de canales ..... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio 2 canales)
(Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC
..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a)
(Ver. 8,2 y anteriores)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM

USB

Especificación de la norma USB
..... USB 2.0 velocidad máxima
Corriente máxima suministrada
..... 500 mA
Clase USB ..... MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3
..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA
..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio 2 canales)
(Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC
..... MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a)
(Ver. 8,2 y anteriores)
Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM
(No comprimido)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias ..... 87,9 MHz a 107,9 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido .... 80 dB (emisión digital) (red IHF-A)
Relación de señal a ruido .... 72 dB (emisión analógica) (red IHF-A)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias ..... 530 kHz a 1 710 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 28 μV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 80 dB (emisión digital) (red IHF-A)
Relación de señal a ruido .... 62 dB (emisión analógica) (red IHF-A)

Especificaciones CEA2006

Potencia de salida ..... 14 W RMS × 4 canales (4 Ω y $\leqq$ 1 % THD+N)
Relación de señal a ruido .... 91 dBA (referencia: 1 W a 4 Ω)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso. ■

Español

Register your product at
Enregistrez votre produit au
Registre su producto en

http://www.pioneerelectronics.com

See "Visit our website" page
Voir la page "Visitez notre site Web"
Consulte la página sobre "Visite nuestro sitio Web"

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司： 台北市中山北路二段44號13樓
電話： (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙嘴海港域世界商業中心
9樓901-6室
電話： (0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright © 2009 par Pioneer Corporation. Tous droits réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<KSNZX> <09L00000>

<CRD4446-C/N> UC